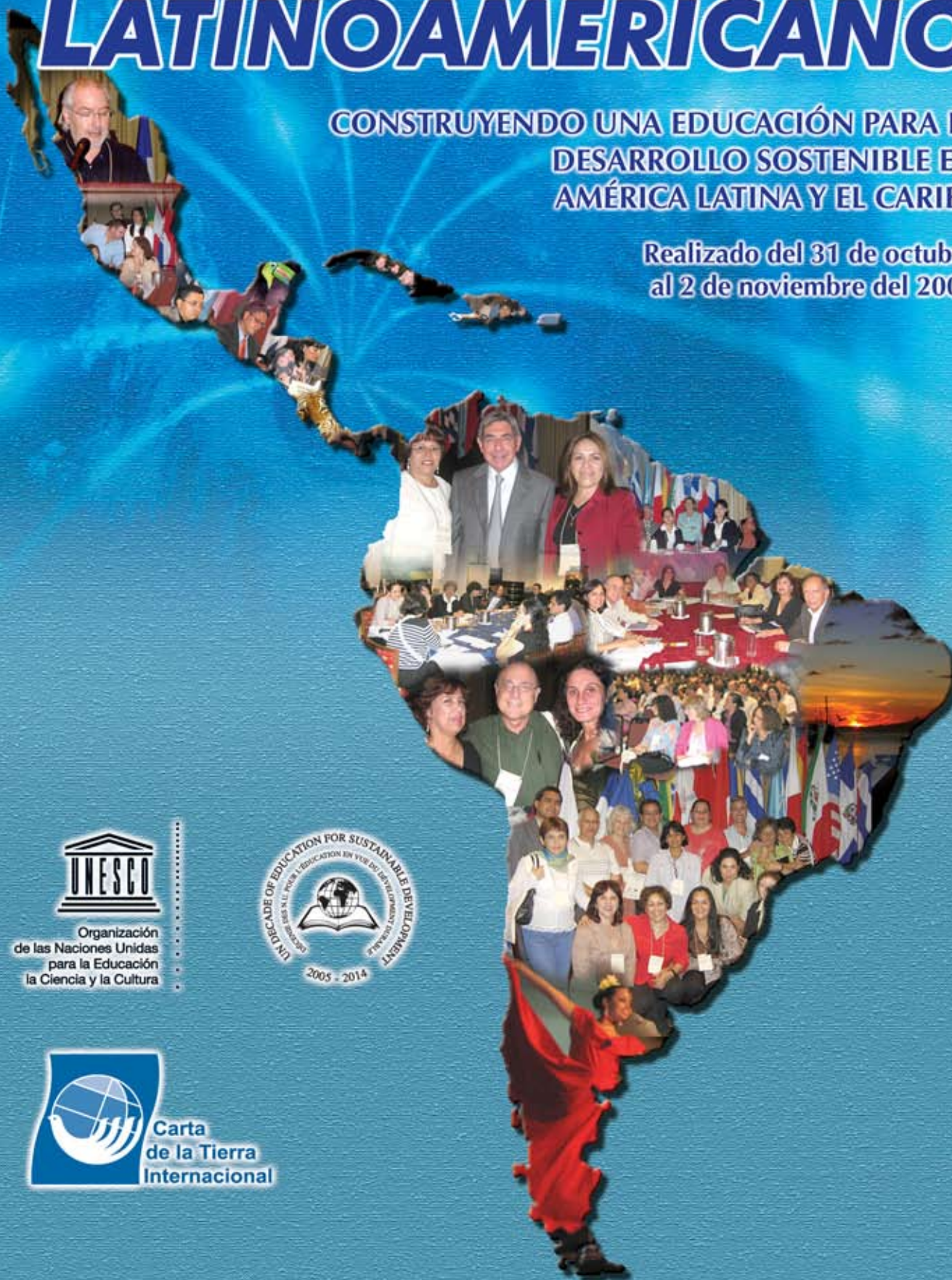


# ENCUENTRO LATINOAMERICANO

CONSTRUYENDO UNA EDUCACIÓN PARA EL  
DESARROLLO SOSTENIBLE EN  
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Realizado del 31 de octubre  
al 2 de noviembre del 2006



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación  
la Ciencia y la Cultura



Carta  
de la Tierra  
Internacional



**Sección de la Educación para el Desarrollo Sostenible (ED/UNP/ESD)**  
**UNESCO**  
7 Place de Fontenoy  
75352 Paris 07 SP, Francia  
Fax : 33 1 45 68 56 35  
Email : [esddecade@unesco.org](mailto:esddecade@unesco.org)  
Web : [www.unesco.org/education/desd](http://www.unesco.org/education/desd)

**Centro Carta de la Tierra de Educación para el Desarrollo Sostenible**  
C/O Universidad para la Paz  
Apartado Postal 138 - 6100  
San Jose, Costa Rica  
Tel. (506) 205 9000  
Fax. (506) 249 1929  
Email: [info@earthcharter.org](mailto:info@earthcharter.org)  
Web: [www.cartadelatierra.org](http://www.cartadelatierra.org)

Diseño gráfico: Lidia Picado, Producciones ALPI

**Impreso en San José, Costa Rica**  
**Marzo del 2007**

---

# Contenido

I. Introducción .....	1
II. Resumen de las actividades .....	3
III. Estrategia Regional: Construyendo una Educación para el Desarrollo Sostenible en América Latina y el Caribe .....	10
IV. Anexos .....	19
A. Programa del Encuentro .....	19
B. Lista de Participantes .....	26
C. Discurso del Dr. Oscar Arias Sánchez, Presidente de la República de Costa Rica .....	30
D. Discurso del Sr. Mark Richmond, Representante de la UNESCO .....	34

# I. Introducción

Con el fin de impulsar a nivel regional acciones en el marco del Decenio de Educación para el Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas – DEDES 2005-2014, se realizó en San José, Costa Rica, el Encuentro Latinoamericano: *Construyendo la Educación para el Desarrollo Sostenible*. Este evento el cual comprendió tres días (del 31 de Octubre al 2 de Noviembre del 2006), fue organizado por el Centro Carta de la Tierra de Educación para el Desarrollo Sostenible en la UPAZ y la UNESCO.

El esfuerzo fue posible gracias al apoyo financiero del Fondo Japonés y la colaboración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, AVINA, el Ministerio de Educación Pública de Costa Rica, la Secretaría de Educación Pública de México, la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales de México, la Universidad Nacional (Costa Rica), la Universidad para la Paz, el Instituto Paulo Freire, la Fundación Mundo Sustentable y el Banco da Amazonia.

Uno de los objetivos principales de este Encuentro fue desarrollar y consensuar una Estrategia Regional Latinoamericana con el fin de impulsar la educación para la sostenibilidad y alcanzar los objetivos de la DEDES. El evento – el cual contó con 180 participantes de 23 países- también brindó un espacio para compartir experiencias y formar alianzas. Además, buscó fortalecer el vínculo entre este Decenio, el reto de la prevención del VIH y SIDA mediante la educación, y la búsqueda de alternativas para lograr un mayor nivel de alfabetización en la región.

Para facilitar las oportunidades de colaboración e intercambio de conocimiento, los organizadores compilaron previamente al Encuentro, 62 “experiencias” de toda la región (proyectos, iniciativas, casos de estudio), que fueron



*Ceremonia de Apertura. Enrique Leff, Leonardo Garnier, Oscar Arias, Olman Segura y Mateo Castillo.*

distribuidas durante el evento<sup>1</sup>.

Los participantes representaron a Ministerios de Educación, Ministerios de Ambiente, a la Academia, la Sociedad Civil y el Sector Privado. Hubo representación de todos los países de Centro y Sur América, del Caribe, de países como República Dominicana, Cuba, así como de España y Estados Unidos con un total de 23 países representados (Ver Lista de participantes en Anexo 2).

La apertura del evento incluyó un discurso inspirador del Excelentísimo Sr. Oscar Arias Sánchez, Presidente de la República de Costa Rica y Premio Nóbel de la Paz, también estuvieron presentes el Sr. Mateo Castillo, del Consejo Internacional de la Carta de la Tierra; el Sr. Enrique Leff del PNUMA; el Sr. Olman Segura, Rector de la Universidad Nacional (Costa Rica); el Sr. Mark Richmond Director a.i. División de Prioridades de Naciones Unidas, representando a la UNESCO y el Sr. Leonardo Garnier, Ministro de Educación Pública de Costa Rica.

El trabajo durante el evento se dividió en sesiones de plenaria con todos los participantes, y en trabajo en grupos. En las plenarios se formaron paneles de expertos quienes trataron temas relacionados con los retos para la incorporación de la EDS (Educación para el Desarrollo Sostenible) en la educación formal y no formal, la articulación de una agenda común regional para la EDS y

<sup>1</sup> Este documento está disponible en [www.earthcharter.org](http://www.earthcharter.org).

cómo lograr que el tema de la sostenibilidad sea abordado en forma interdisciplinaria.

En las sesiones de trabajo en grupo, los participantes se dividieron en cuatro sub-grupos: educación primaria y secundaria, educación superior, educación no formal y sector privado. Los grupos compartieron experiencias sobre cómo se ha incorporado en cada uno de los niveles educativos la Educación para el Desarrollo Sostenible y Educación Ambiental (EA), identificaron las principales necesidades para introducir la EDS en el sector, y brindaron propuestas sobre estrategias que ayudarían a solventar las necesidades identificadas. También, propusieron algunas recomendaciones de las prioridades para ser incorporadas en el borrador de Estrategia Regional, tales como mejorar la formación para los docentes.

La Sección II presenta un resumen de las actividades y discusiones del Encuentro; y en los Anexos se incluyen el programa, y los discursos del Sr. Oscar Arias Sánchez, Presidente de la República de Costa Rica, y del Sr. Mark Richmond, representante de la UNESCO.

Paralelamente al trabajo de los grupos, un equipo redactor desarrolló el *Borrador de la Estrategia: Construyendo una Educación para el Desarrollo Sostenible en América Latina y el Caribe*, a partir de los insumos de los paneles y de los grupos de trabajo. Este borrador de estrategia fue presentado el último día del evento, para que los participantes

*El evento significó un avance considerable en el proceso de identificación de los materiales educativos existentes, además de hacer visible las necesidades y oportunidades en áreas como el planeamiento educativo, capacitación de docentes y desarrollo de materiales.*

tuvieran una oportunidad de hacer los primeros comentarios a este documento. Los comentarios recibidos en esta sesión fueron inmediatamente incorporados.

Debido al gran interés surgido y necesidad de mayor reflexión y consenso, los organizadores realizaron un foro electrónico, donde tanto los participantes como otras personas alrededor de la región tuvieron más tiempo para comentar y participar en el desarrollo de la propuesta final. Este foro electrónico estuvo abierto para consultas y comentarios entre noviembre del 2006 y febrero del 2007.

En la Sección III de esta publicación se presenta el resultado del proceso de consulta que dio como producto la primera aproximación a la Estrategia Regional para la Educación para el Desarrollo Sostenible, en el marco del Decenio de la UNESCO.

El Encuentro tuvo un carácter tanto político como técnico, brindó una excelente oportunidad no sólo para compartir experiencias e información, sino también para involucrar a diferentes actores e instituciones en la puesta en práctica de la DEDS. De esta forma, el hecho de reunir a tantos actores claves en materia de educación en América Latina sirvió para aumentar el grado de concienciación en cuanto a los objetivos de la Década e iniciar un proceso para aclarar la relación de ésta con otras iniciativas claves de Naciones Unidas, por ejemplo con la Década de las Naciones Unidas para la Alfabetización y la educación para la prevención del VIH y SIDA.

Se estima que en gran medida se alcanzó uno de los principales resultados esperados de este Evento, el generar un compromiso continuo, expresado especialmente por la gran asistencia con que se contó, para incorporar los principios, valores y prácticas del desarrollo sostenible en todas las facetas de la educación y el aprendizaje.

## II. Resumen de las Actividades

### Plenarias

En la sesión plenaria de apertura se contó con la participación del Sr. Mateo Castillo, del Consejo Internacional de la Carta de la Tierra, el Sr. Enrique Leff del PNUMA, el Sr. Olman Segura, Rector de la Universidad Nacional (Costa Rica); el Sr. Mark Richmond Director a.i. División de Prioridades de Naciones Unidas, representando a la UNESCO; el Sr. Leonardo Garnier, Ministro de Educación Pública de Costa Rica, y el Señor Presidente de la República de Costa Rica, Dr. Oscar Arias Sánchez, Premio Nóbel de la Paz. Moderó la Sra. Mirian Vilela, del Centro Carta de la Tierra de Educación para el Desarrollo Sostenible.

El Sr. Mark Richmond comentó sobre la labor que ha venido realizando la UNESCO en su función como agencia rectora y de coordinación internacional de la Década de la Educación para el Desarrollo Sostenible (DEDS), expuso que una de las principales metas de esta Década es integrar los principios y valores inherentes al desarrollo sostenible en todas las facetas de los programas educativos y entre las iniciativas desarrolladas destacó el compromiso de Costa Rica para promover la EDS.

El Presidente Oscar Arias en su mensaje destacó la importancia de enseñar la paz como el valor más importante, de ahí el compromiso a promoverlo y fortalecerlo. Propuso cambiar los paradigmas actuales y enseñar la paz de dos formas: en la historia de los pueblos y en la ciencia. Con respecto a la primera forma, se refiere a valorar y enfatizar los procesos de paz y a eclipsar en nuestros textos las guerras como determinantes de la historia de los pueblos. Sobre la paz en la ciencia, propuso el fomento a la investigación de

las amenazas principales que nos afectan, como enfermedades y desastres naturales, en lugar de promover la investigación militar.

El primer panel contó con la presencia del Sr. Moacir Gadotti, del Instituto Paulo Freire (Brasil), la Sra. Eloisa Tréllez, de la Asociación Cultural Pirámide (Perú); el Sr. Víctor Manuel Ortiz, del Colegio de Michoacán (México) y la Sra. María Novo, de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (España). Moderó la Sra. Beatriz Macedo, de la UNESCO.

Moacir Gadotti habló sobre el papel de la Carta de la Tierra en los procesos de Educación para el Desarrollo Sostenible (EDS). Menciona que ésta es una base ética común, para consensuar valores y que, aunque tengamos diferencias generadoras de conflictos, tenemos en común nuestra humanidad, la cual brinda principios universales de convivencia.



*Inauguración del Encuentro, mesa principal.*

Enfatizó que la idea no es crear una ideología, sino crear y reafirmar valores comunes. *“Lo insostenible es la guerra, así que es necesario dar alternativas a la agresión del desarrollo presente, superar los fundamentalismos, por lo que los valores de esta Carta podrían ayudar a lograr este objetivo”.* Uno de sus mensajes fue: *“Debemos pensar en la creación de muchos mundos posibles, no tener un pensamiento único”.*

En este panel, Eloisa Tréllez propuso el arte educativo tiene como reto que los educandos se formen como seres pensantes. Ella envía el desafío a los participantes de asumirse como quieren que lo hagan sus educandos, lanzando la siguiente pregunta: *“¿estamos nosotros afrontando el reto del arte educativo, estamos dando el ejemplo siendo mejores personas?”* También, menciona la necesidad de incorporar nuevos saberes, conocimientos locales, distintas identidades, y acercarnos entre culturas y a la naturaleza, para crear procesos sustentables.

En su presentación, María Novo, de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (España), expuso una idea que generó reacciones entre los participantes, con respecto a volver a lo ecocéntrico. Mencionó que la sostenibilidad exige hablar de límites ecológicos, biocapacidad, capacidad de carga. *“Es por esto que se hace necesario en nuestro tiempo retomar otra vez lo ecocéntrico, pues aunque es importante trabajar en la distribución equitativa de recursos y de bienes para el alivio de la pobreza, si analizamos a países como India cambiando su modelo de desarrollo a uno más consumista, me pregunto: ¿quedará algo que repartir? Entonces por esto sí hace falta seguir hablando de la parte ambiental”.*

En el panel 2 se contó también con valiosas exposiciones, entre ellas de Alejandrina Mata, Vice-Ministra de Educación Pública (Costa Rica); la Sra. Tiahoga Ruge Scheffer, de la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (México); la Sra. Laura Pitman, del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología (Argentina) y el Sr. Enrique Leff. Moderó el panel la Sra. Yolanda Kakabadse, de la Fundación Futuro Latinoamericano (Ecuador).



*Participantes del Encuentro.*

En su exposición, Tiahoga Ruge abordó, entre otros tópicos, la importancia de asegurar que estos temas estén incorporados en las políticas públicas (y de forma prioritaria), *“pues aunque todos concuerdan en que la EDS es importante, en la prioridad política está en la última fila”.* Por esta razón menciona que es importante proponer acciones concretas que nuestros políticos puedan entender: *“Aquí entra el arte de la comunicación para que podamos ampliar el círculo de los interesados.”*

Enrique Leff, mencionó que **la EDS va más allá del etnocentrismo, pero desde ahí problematiza sobre la realidad que nos rodea y brinda espacios para la modificación de los valores de nuestra sociedad hacia la sustentabilidad.**

En este panel se habló sobre la importancia de incentivar y motivar a los educadores. Los panelistas mencionaron la necesidad de generar procesos de educación donde, además de recibir información sobre la situación del planeta, también se cuente con la oportunidad de experimentar, salir, tocar, sentir, tener la experiencia y a partir de ahí explicar. Sobre este punto, Tiahoga Ruge mencionó, *“es importante aprender a hacer las clases amenas, dando herramientas a los educadores con interacción y con elementos tecnológicos”.*

En el Panel 3 participaron el Sr. Edgar González Gaudiano, de la Secretaría de Educación Pública (México); Maria Gloria Pereira de Jacquet, del Ministerio de Educación y Cultura (Paraguay); el Sr. Manuel Menjivar, del Ministerio de Educación (El Salvador) y Rodrigo Álvarez, del Ministerio de Educación, Cultura y Deportes (Nicaragua). Moderó el panel el Sr. José Solano, Vice-rector de Docencia de la Universidad Nacional (Costa Rica).



*Expositores del Panel 3.*

En este panel se reflexionó sobre cómo mejorar la formación en escuelas, en el sentido de cómo incorporar los temas de desarrollo sostenible como ejes transversales y cómo hacer para que la EDS quede inserta dentro de las demás materias. Esto implica reinventar la escuela, pero esto es un proceso multidireccional que debe tomar en cuenta a distintos sectores: universidades, ONGs y el trabajo de base comunitario. Se mencionó como necesario promover una ruptura epistemológica de los métodos educativos actuales.

Por su parte, Edgar González, lanzó una interesante propuesta para los participantes: *“debemos lograr que los temas de EA y EDS se inserten en la agenda de discusión del foro de Ministros de Educación Pública de América Latina y Caribe”*. También propuso establecer alianzas con pedagogos y profesionales en educación que han estado aislados de los procesos de EA y EDS. Además en este panel se expusieron ejemplos de

reformas y planes educativos en Paraguay, El Salvador y Nicaragua.

En el Panel 4, se presentaron experiencias de cómo los distintos sectores pueden aportar para fomentar la EDS. El Sr. David Solano del Consejo Nacional de Ambiente, Coordinador del Plan Andino sobre Educación Ambiental (Perú), mencionó algunos avances que se han hecho en la región andina con la educación ambiental desde el gobierno y que la EDS tiene el compromiso de formar personas que pueden incidir en la búsqueda de soluciones para los conflictos ambientales y que la EDS debe aprovechar lo que ha avanzado la EA para poder generar cultura de paz.

La Sra. Marisol Vidal, de la Universidad Nacional (Costa Rica), comentó sobre algunos aportes del sector académico: el reto está en reconocer el saber de las comunidades dentro del conocimiento científico. Mencionó que la experiencia de la UNA con el trabajo en las comunidades ha logrado enriquecer el saber en esta universidad, especialmente en posgrados.

La Sra. Ana Patricia Elvir, del Centro de Investigación y Acción Educativa Social (Nicaragua), comentó sobre la interesante práctica en Nicaragua acerca de la incidencia de la sociedad civil en la solución a los problemas de los sistemas educativos formales. Y el Sr. Alfonso Martínez, de la empresa Promotora Ambiental (México),



*Expositores del Panel 4.*



mencionó algunos avances desde el sector privado, donde mediante convenios con el Ministerio de Educación se están realizando procesos de EA en empresas. Este panel fue moderado por el Sr. Pedro Ivo, del Ministerio de Ambiente de Brasil.

Entre las reflexiones finales sobre el papel de los distintos actores sociales para fomentar la EDS, se comentó la función del gobierno en construir políticas públicas de país, no de gobierno. Las universidades deben ayudar en la difusión de conocimientos y facilitar el intercambio de saberes y creación de conocimiento. Los empresarios y sector privado tienen la responsabilidad de cambiar sus formas productivas. El papel de la sociedad civil se centra en exigir el espacio para la participación ciudadana y crear mecanismos de democracia participativa, no solo para ejercer voto, sino para asegurar un papel activo y permanente en el desarrollo de las políticas públicas. Este es un espacio en el que los grupos minoritarios y sectores excluidos pueden y deben participar.

Después de este panel Raquel Trajber, del Ministerio de Educación (Brasil), desarrolló una dinámica basada en el libro de Leonardo Boff sobre la conservación y el cuidado. La dinámica brindó una idea de cómo se han tratado distintos temas ambientales en conferencias con jóvenes realizadas en Brasil. Se propuso hacer una conferencia similar pero internacional de jóvenes, para la cual se adaptaría la metodología a cada país mediante conferencias durante el 2008 y 2009 en los países interesados. En el 2010 se haría la conferencia internacional en Brasil.

El Panel 5 contó con la participación de Vice-Ministros de Educación, entre ellos la Sra. Zonia Smith, Vice-Ministra de Educación de Panamá; la Sra. Gloria Josefina Pimentel, Vice-Ministra de Servicios Educativos de República Dominicana; el Sr. Celso Chaclán, Vice-Ministro de Educación Bilingüe e Intercultural de Guatemala y Teodoro Barros en representación de la Vice-Ministra de Educación de Ecuador.

En este panel, moderado por el Sr. Abelardo Brenes, se presentaron los siguientes puntos

discutidos en la pequeña reunión de Vice-Ministros de Educación efectuada el segundo día del Encuentro.

En este marco, considerando el ambiente de este encuentro, se acuerda que:

1. los acuerdos derivados de este encuentro sean elevados al Foro Latinoamericano de Ministros de Educación del 2007.
2. cada uno de nosotros tenemos responsabilidades en los ministerios; por lo tanto, debemos promover, al más alto nivel, estos temas con su nuevo enfoque; además, la divulgación de las conclusiones derivadas de esta reunión latinoamericana.
3. como apoyo a las agencias internacionales que nos han convocado a este encuentro regional, debemos divulgar estos enfoques a todos(as), en los niveles nacionales y regionales.
4. se debe solicitar a UNESCO una presentación de los resultados de este encuentro regional al foro de ministros mencionado.



*Reunión de Viceministros de Educación.*

## **Trabajo en grupos**

Se trabajó en tres grupos principales: educación primaria y secundaria, educación superior y educación no formal; también en menor escala se reunió un subgrupo del sector privado. En cada grupo hubo presentaciones de panelistas que compartieron sus experiencias en el campo de la EDS y/o EA. Los participantes también trabajaron en la identificación de prioridades, estrategias comunes y áreas de colaboración.

A continuación se presentan algunas de las principales necesidades, sobre las cuales los participantes también sugirieron estrategias para abordarlas.

**Grupo Educación Superior** – Este grupo fue coordinado por Shafia Súccar de la Universidad Autónoma de Guanajuato y grupo Complexus (México) y por Agustina Cedeño, Coordinadora General de Docencia, Universidad Nacional (Costa Rica).

Este grupo identificó las siguientes necesidades principales:

1. La creación de alianzas entre las universidades de la región latinoamericana para compartir experiencias, proyectos de investigación y promover este nuevo paradigma de la educación.
2. Analizar las diferencias conceptuales entre desarrollo sustentable y sostenible, entre educación ambiental y educación para el desarrollo sustentable /sostenible.
3. Fortalecer una mayor vinculación entre las universidades y la sociedad, así como entre las universidades y los ministerios de educación.

Entre las estrategias para abordar las necesidades identificadas se mencionó:

- Dar visibilidad y lograr una apropiación local de los documentos relacionados con: Carta de la Tierra, Manifiesto por la Vida, Declaración de Talloires, Decenio de las Naciones Unidas de la EDS y Resultados de este Encuentro Latinoamericano de la EDS, entre otros.
- Valorizar y reconocer la importancia de la EDS en las Universidades y otras instituciones de educación superior a nivel local, regional, nacional e internacional.
- Propiciar espacios para el diálogo de saberes académicos y no académicos y el aprendizaje a través de casos exitosos (significativos) de EDS.
- Elaborar diagnósticos participativos sobre los espacios curriculares.

### **Grupo Educación Primaria y Secundaria** –

Este grupo fue coordinado por Enriqueta Medellín, de Conciencia Ecológica de Aguascalientes (México) y por Flavio Boleiz Jr., Pedagogo y Orientador Pedagógico y Educacional (Brasil).



*Participantes del Grupo de Educación Primaria.*

Algunas de las necesidades identificadas por este grupo son:

1. Formación y capacitación de docentes en EDS.
2. Mayor voluntad y compromiso político por parte de los gobernantes, tomadores de decisiones, así como por parte de cada uno y a los educadores.
3. Promover una mayor coordinación interinstitucional.



*Grupo de Educación no Formal.*

Algunas estrategias propuestas son:

- Diseñar e implementar un programa de capacitación inicial sobre EDS desde los ministerios de educación, dando prioridad a los docentes en servicio.
- Fomentar y sensibilizar sobre el saber cívico y ambiental a tomadores de decisiones, población general y educadores; con campañas, videos, CDs, libros y programas en redes televisivas.
- Unir esfuerzos con proyectos existentes relacionados que cuentan con recursos; solicitar que organismos internacionales asignen líneas de crédito para EDS y establecer impuestos a empresas privadas que dañan el ambiente.

**Grupo Educación no Formal** - Este grupo fue coordinado por Cristina Briceño del Museo de los Niños (Costa Rica) y por Angela Antunes, Instituto Paulo Freire (Brasil). El grupo identificó las siguientes necesidades y estrategias en dos ámbitos: de identidades y valores para implementar, y en la investigación y evaluación.

**Ámbito de las identidades y valores para implementar**

Algunas necesidades son:

- Producir sociedades más tolerantes y comprensivas.
- Fomentar la valoración de los que tenemos- tanto la riqueza cultural como natural.

- Incorporar en la educación, además de los aspectos ambientales, otros aspectos como prevención del VIH SIDA, y temas relevantes de género, entre otros.
- Generar programas integrales de práctica de valores, donde se “practique” la sostenibilidad,

Algunas estrategias son:

- Incidir en las políticas públicas para favorecer la educación para el desarrollo sustentable
- Utilizar la Carta de la Tierra y sus valores como herramienta fundamental para aplicar la educación para el desarrollo sustentable.

**Ámbito de la investigación y la evaluación**

Una de las necesidades propuestas fue la de desarrollar programas de investigación sobre valores y sus prácticas, desarrollando metodologías participativas donde se construya colectivamente la solución, e investigar las experiencias exitosas que analicen los cambios en los valores y prácticas de las personas hacia el desarrollo sostenible.

**Grupo Sector Privado** – Este grupo, debido a la poca asistencia de participantes se reunió brevemente para compartir experiencias y reflexionar sobre cómo el sector privado debe unirse a los esfuerzos de otros sectores para promover esta Década, la sostenibilidad y cómo generar compromisos desde este sector.

## ***Presentación del Borrador de la Estrategia: Construyendo una Educación para el Desarrollo Sostenible en América Latina y el Caribe***

En la tarde del último día de reunión el Sr. Javier Reyes, Premio Mérito Ecológico de México, hizo un espectacular recuento de los puntos más destacados de la reunión a la vez de reflexionar sobre esos retos y compromisos para construir un futuro más justo y sostenible.

Posteriormente, una primera versión del “Borrador de la Estrategia: Construyendo una Educación para el Desarrollo Sostenible en América Latina y el Caribe”, fue presentado por el equipo redactor para recibir comentarios de los participantes.

La clausura del evento contó con la participación del Sr. Wolfgang Reuther, Director de la oficina de

UNESCO para Centro América, Julia Marton-Lefèvre, Rectora de la Universidad para la Paz y Aline Bory-Adams, Jefe de la Sección de Educación para el Desarrollo Sostenible de la UNESCO, quien reforzó los puntos clave de la visión de la UNESCO para la Década y la Educación para el Desarrollo Sostenible.

La Sra. Mirian Vilela cerró la actividad agradeciendo a todos los participantes por su asistencia y colaboración, a las instituciones que colaboraron con la organización y agradeció el esfuerzo y dedicación de todo el equipo de trabajo que hizo posible esta exitosa reunión.



***Presentación de borrador de la Estrategia Regional por el grupo redactor.***



***Reunión Equipo Redactor.***



***Enriqueta Medellín (México), Graciela Satostegui (Argentina), Mateo Castillo (México).***



***Xiomara Cubas (Honduras), Moacir Gadotti (Brasil), Raquel Trajber (Brasil).***



***Equipo de Trabajo.***

# III. Estrategia Regional: Construyendo una Educación para el Desarrollo Sostenible en América Latina y el Caribe

## I. Introducción

El 1º de enero de 2005 dio inicio, a nivel global, la Década de la Educación para el Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas (DEDS). Como parte de esta iniciativa, se designó a la UNESCO como el organismo rector de la promoción de la Década; se le solicitó, asimismo, articular estos esfuerzos con otras iniciativas, como el Plan de Acción de Dakar sobre Educación para Todos, los Objetivos de Desarrollo del Milenio, la Década de Alfabetización, la educación para la prevención del VIH y SIDA, y con otros proyectos educacionales en curso. Este esfuerzo debe orientarse a buscar sinergias con el Proyecto Regional de Educación para América Latina y el Caribe (PRELAC).

La meta fundamental de la DESD es integrar los principios, valores y prácticas inherentes al desarrollo sostenible, en todas las facetas de la educación y el aprendizaje. Esto con el propósito de incentivar cambios de comportamiento que contribuyan a revertir las actuales tendencias, ambientalmente destructivas, de las modalidades predominantes de desarrollo, y que permitan la consecución de una sociedad más sostenible y justa para todos.

Para comprender con claridad los alcances de la Década, es preciso examinar el concepto de Educación para el Desarrollo Sostenible (EDS), aunque aún no existe un consenso absoluto sobre su definición. Esta ausencia de consenso no es un mero asunto discursivo, sino un reflejo de los retos

que enfrentamos. Durante la Década, la educación puede contribuir a comprender y perfilar vías de solución para estas diferencias sustantivas y conceptuales. Sin embargo, dentro del marco de la DESD, esta se ha definido como la educación que “prepara a todas las personas, independientemente de su profesión y condición social, para planificar, enfrentar y resolver las amenazas que pesan sobre la sostenibilidad de nuestro planeta”<sup>1</sup>. “La EDS se basa en los ideales y principios de la sostenibilidad, como la equidad intergeneracional, la igualdad entre sexos, la tolerancia, la reducción de la pobreza, y la rehabilitación del medio ambiente, la conservación de los recursos naturales y las sociedades justas y pacíficas”<sup>2</sup>. Además, debe incluirse la pluralidad cultural y religiosa y la necesidad de cambios en los patrones de producción y de consumo.

## Contexto Regional

Existen múltiples puntos de partida para iniciar procesos de Educación para el Desarrollo Sostenible, así como numerosas coincidencias y conexiones con diversos campos del saber. Para la región Latinoamericana y el Caribe, un hito y un referente significativo son las acciones que se han venido desarrollando en torno a la educación ambiental, así como aquellas de la Iniciativa Mundial de UNESCO, de educación para la prevención del VIH y SIDA (EDUSIDA), de

<sup>1</sup> *Plan de Implementación UNESCO, 2006, p. 7.*

<sup>2</sup> *Plan de Implementación, UNESCO, 2006, p. 32.*



alfabetización y los esfuerzos regionales relacionados con el Programa Mundial de Educación para los Derechos Humanos.

En lo que respecta a la educación ambiental en América Latina y el Caribe, ésta ha transitado por rutas cualitativamente distintas a las de otras regiones del mundo. Ello le ha proporcionado características constitutivas particulares, que han determinado sus orientaciones, debates y propuestas. Estas se vinculan con el desarrollo rural, el excesivo crecimiento urbano, el combate contra la pobreza, la justicia socio-ambiental, la salud, la crítica al consumismo, la equidad de género y la interculturalidad, entre otras. Esto ha implicado una progresiva legitimación de la educación ambiental en la Región, a través de los últimos treinta años, aunque el fortalecimiento de su institucionalización no sea aún uniforme.

Iniciativas como el Programa Latinoamericano y Caribeño de Educación Ambiental (PLACEA), promovido por el Foro de Ministros de Medio Ambiente de América Latina, y el PNUMA<sup>3</sup>, así como el Plan Andino Amazónico de Comunicación y Educación Ambiental (PANACEA), están aportando elementos relevantes para articular regionalmente las acciones en marcha, y para establecer puentes desde las autoridades ambientales hacia los ministerios de educación, la UNESCO y los organismos de integración y cooperación.

El llamado de la DEDS representa una oportunidad para revisar, evaluar y renovar proyectos educativos y prácticas pedagógicas que ya operan en América Latina y el Caribe, así como para impulsar políticas públicas y estrategias de sostenibilidad en cada uno de los países. El concepto de desarrollo sostenible ha logrado un creciente consenso internacional. Ser sostenible califica múltiples nociones y acciones y es constitutivo de la mayoría de los discursos políticos. Sin embargo, persisten las dificultades para operacionalizar los ambiciosos enunciados

teóricos; a la fecha, ningún país ni estilo de desarrollo se asume como sostenible y los indicadores muestran que esa posibilidad está lejana.

Considerando que el concepto de sostenibilidad cuenta con el potencial de integrar y crear sinergias entre multiplicidad de temáticas educativas, se hace evidente que la educación ambiental, intercultural, para la paz, los derechos humanos, el combate contra la pobreza, la salud y la equidad de género, entre otras vertientes, son componentes esenciales de una educación para el desarrollo sostenible.

Por otro lado, el “Marco de Acción de Dakar de Educación para Todos” enfatiza en la urgencia de luchar contra el VIH y SIDA y otras enfermedades infecto-contagiosas (como la malaria), si se pretende alcanzar los objetivos propuestos en esta iniciativa. De ahí que los procesos educativos en todos sus niveles y modalidades deben orientarse hacia el logro de una vida saludable. Este tema ha de ser abordado de un modo transdisciplinario e interinstitucional y fortalecerse, además, con los aportes de la Década de la Educación para el Desarrollo Sostenible.

Asimismo, para alcanzar la sostenibilidad se requiere educar para eliminar el analfabetismo en el mundo, y esto comienza por asegurar el acceso y la permanencia de todos los niños y niñas en las escuelas; parte también de la defensa del derecho a una educación pública de calidad, que considere la diversidad cultural, las diferencias étnicas y de género y la inclusión social. Así, resulta indispensable la articulación de la DEDS con la Década de la Alfabetización (2003-2013). En el mismo sentido, la sostenibilidad implica hacer realidad los planteamientos de la educación básica para jóvenes y adultos, y a lo largo de toda la vida, así como los de la educación técnica y vocacional.

Es necesario encontrar caminos para renovar el sentido de la democracia y de la calidad de vida.

---

<sup>3</sup> Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente.

No habrá democracia, ni ciudadanía plena, ni sostenibilidad, ni paz, si la educación no se constituye en una de las más altas prioridades políticas de nuestros pueblos. Educar para formar ciudadanas y ciudadanos responsables, a partir de los valores propios del desarrollo sostenible, es esencial e impostergable. Ello exige una pedagogía centrada en la formación de personas íntegras, cuyo sentido de autorrealización esté orientado por las virtudes y fortalezas de carácter imprescindibles para asegurar un mundo sostenible.

Por las razones expuestas, la educación desempeña un papel crucial para develar las formas dominantes de distribución del poder en nuestro mundo, así como para impulsar la emancipación de los grupos, comunidades y sectores excluidos de la vida política. La gobernabilidad y la justicia son los mayores desafíos. La Educación para el Desarrollo Sostenible debe fortalecer las capacidades de la sociedad para cuestionar o intervenir en las decisiones públicas que inciden en su calidad de vida. La formación política es necesaria para contextualizar e intervenir en la resolución de conflictos, para pasar de las democracias representativas a las participativas, basadas en la solidaridad y en el diálogo.

En ese proceso, la Carta de la Tierra constituye un instrumento ético fundamental para proyectar anhelos y aspiraciones de cambio social hacia la sostenibilidad, ya que se encuentra en consonancia con otras propuestas afines y complementarias, como la Agenda 21 (especialmente el capítulo 36 relacionado con la educación), el Manifiesto por la Vida y el Tratado de la Educación Ambiental para Sociedades Sustentables y de Responsabilidad Global.

Sin duda, la Década representa una oportunidad para resignificar procesos de enseñanza-aprendizaje y refrendar compromisos, fortaleciendo alianzas entre países y entre comunidades educativas en torno a los diversos

temas que incluye, y para afianzar sus interrelaciones. Se trata de un momento propicio para consolidar planes y organizaciones y para defender los logros alcanzados. Por ello, atendemos al llamado de la Asamblea General de Naciones Unidas para participar en la Década de la Educación para el Desarrollo Sostenible, con el incremento de nuestros esfuerzos, el fortalecimiento de nuestras alianzas y el despliegue de las mejores capacidades de organización. Esta participación no significa una pérdida o debilitamiento de identidades colectivas, que han sido constituidas en torno a objetos de conocimiento y prácticas pedagógicas concretas y socialmente legítimas. Por el contrario, se trata de aprovechar las nuevas condiciones creadas por la Década para fortalecer vínculos y establecer estrategias conjuntas sobre temas de educación convergentes. La Década debe constituirse también en un estímulo para una amplia discusión y revisión de los conceptos de sostenibilidad, desarrollo sostenible y modelos de desarrollo.

## II. Visión

La Educación para el Desarrollo Sostenible (EDS), actuando como una política pública en conjunto con otros procesos educativos, permite alcanzar una formación integral, contextual e inspiradora, que promueve los valores de la sostenibilidad, los conocimientos y saberes de diversos orígenes, el cuidado a la comunidad de vida, la integridad de los ecosistemas, la justicia económica y la equidad social y de género, el ejercicio pleno de los derechos humanos, el respeto a la diferencia, la tolerancia, el diálogo, la convivencia y la paz.

Para el final de la Década, gracias al concurso comprometido de educadores y comunicadores, Latinoamérica habrá logrado revertir los procesos más agudos de destrucción y contaminación del medio ambiente y habrá realizado avances sustanciales en la construcción de sociedades más justas y sostenibles.

### III. Objetivos

- 1) Lograr que en todos los países de la Región se conozca y promueva la Década de Educación para el Desarrollo Sostenible.
- 2) Lograr que los gobiernos apoyen y financien la puesta en práctica de la Educación para el Desarrollo Sostenible.
- 3) Lograr que la cooperación internacional y el sector privado apoyen los planes de implementación de la Década en América Latina y el Caribe.
- 4) Lograr una comunidad educativa fuerte, capaz de incorporar los principios de la sostenibilidad en todos los niveles educativos formales, así como en la educación no formal e informal.

compromiso de las autoridades gubernamentales, en sus diferentes órdenes, así como de las instituciones educativas y organizaciones de la sociedad civil en su conjunto para mejorar la práctica educativa relacionada con el desarrollo sostenible.

3. **Formulación y fortalecimiento de marcos normativos y políticas públicas para incrementar las posibilidades de implementar lo anterior.** Es decir, la Educación para el Desarrollo Sostenible debe ser expresada con claridad jurídica, y en lo político, con planteamientos transversales, que atraviesen la acción gubernamental en su conjunto. Estos planteamientos deben ser acompañados con procedimientos, instrumentos de ejecución y recursos que fomenten la emergencia y consolidación de iniciativas en las organizaciones y la ciudadanía.

### IV. Líneas Estratégicas

A fin de concretar la visión y los propósitos de la Década de la Educación para el Desarrollo Sostenible en América Latina y el Caribe, se proponen las siguientes líneas estratégicas:

1. **Articulación de esfuerzos convergentes** para infundir una perspectiva integral y compleja, la cual requiere de un decidido ejercicio para compatibilizar los esfuerzos sociales e institucionales hacia la Educación para el Desarrollo Sostenible, en busca de una mejor calidad de vida.
2. **Integración y armonización de la política educativa en cada país con la educación para el desarrollo sostenible**, en todos los niveles y modalidades de la escolarización y en la educación no formal e informal. Lo anterior implica un profundo

4. **Comunicación e información acerca de la sostenibilidad**, como elemento fundamental para informar y educar a la sociedad sobre estilos de desarrollo y de vida sostenibles, formas de organización social y prácticas productivas. En este sentido, las redes sociales y los medios de comunicación son vehículos estratégicos para la concienciación pública. Esto requiere propiciar la democratización del acceso a las nuevas tecnologías de información y comunicación.

5. **Fortalecimiento de la cooperación y la asociación estratégica** entre los diferentes sectores y agentes del ámbito público, privado y de la sociedad civil organizada, a escalas internacional, regional, nacional y local para fomentar la creación de espacios de coordinación representativos, el intercambio de experiencias, de inversión de recursos

humanos y financieros en la EDS, como los Consejos Nacionales de Desarrollo Sostenible, ya existentes en algunos países.

**6. Monitoreo y evaluación de resultados**, a fin de determinar si las acciones emprendidas han logrado los cambios y productos propuestos. Por lo tanto, es imperativo contar con objetivos claros y generar indicadores cualitativos y cuantitativos, así como definir métodos y procedimientos de evaluación participativos, dialógicos y permanentes, a fin de poner en marcha un seguimiento de los avances que rescate también el sentir de los agentes involucrados.

## V. Acciones prioritarias

Cada país deberá definir quiénes son los responsables de las líneas estratégicas, para que propongan las acciones prioritarias de apoyo a la Década de la Educación para el Desarrollo Sostenible, en función de sus propias características, intereses y posibilidades.

A continuación se mencionan algunas propuestas que se consideran relevantes:

- Difundir la DEEDS y este Plan de Acción Latinoamericano en los gobiernos nacionales, y además en los estatales y municipales.
- Gestionar la formulación y la aplicación de políticas públicas integrales e intersectoriales que promuevan la educación para la sostenibilidad.
- Fortalecer los marcos normativos nacionales que permitan instalar jurídica, administrativa, presupuestaria y operativamente la EDS.
- Fomentar la investigación y el

desarrollo de propuestas curriculares, destinadas a todos los niveles y modalidades de la educación formal, no formal e informal, que faciliten la inserción de la EDS e iniciativas afines y complementarias en los sistemas educativos nacionales.

- Promover la formación de docentes de los niveles de educación básica, media y superior, en valores y principios para la sostenibilidad, así como en el manejo de contenidos contextualizados y técnicas didácticas pedagógicas apropiadas.
- Consolidar la formación en EDS de los comunicadores, periodistas y jefes de redacción de los medios de comunicación social.
- Reforzar el vínculo entre las ciencias naturales, económicas, políticas, sociales, las artes y las humanidades, mediante estudios interdisciplinarios y especializados orientados hacia la sostenibilidad.
- Poner a disposición del público los instrumentos y materiales educativos indispensables para la implementación programática de la EDS de manera eficaz y eficiente. Para esto, se ha de crear la institucionalidad necesaria para la formación de redes de intercambio y cooperación entre los actores sociales involucrados.
- Fomentar y divulgar iniciativas y emprendimientos comunitarios de educación y de economía solidaria para el desarrollo sostenible.
- Fomentar y optimizar mecanismos formales, no formales e informales para brindar información sobre desarrollo sostenible a todos los ciudadanos.

- Estimular la creación y fortalecimiento de consejos ciudadanos integrados por los actores principales, para la instrumentación y evaluación de las acciones emprendidas durante la Década.
- Formular lineamientos sobre qué es la EDS, utilizando instrumentos como la Carta de la Tierra, la Agenda 21, el Manifiesto por la Vida, y el Tratado de Educación Ambiental, que sirvan de base para desarrollar y aplicar programas educativos.
- Fortalecer los espacios colectivos generados por los procesos de educación ambiental, tanto en el nivel nacional (redes naciones y subnacionales) e internacionales, como por ejemplo PLACEA y PANACEA.
- Aunar esfuerzos con las acciones de la Década de Cultura de Paz y No Violencia para la Niñez del Mundo y el Programa Mundial de Educación en Derechos Humanos
- Divulgar las acciones emprendidas para dar mayor visibilidad a aquellas que resulten ejemplares en materia de EDS, y evidenciar los avances y los obstáculos. Esto significa sistematizar y compartir las experiencias generadas a partir de esta estrategia y fortalecer los futuros planes de acción hacia la educación para el desarrollo sostenible.
- Elaborar en cada país un plan de implementación de la DEEDS.
- Potenciar la participación de jóvenes en la concepción e implementación de programas y acciones relacionadas con la puesta en práctica de la DEEDS.

- Diseñar un programa de seguimiento y evaluación de resultados con metas, criterios y sistemas de indicadores de las acciones de la EDS, desarrolladas en el corto y mediano plazo, que aporten información significativa para la evaluación de logros.

## VI. Rol de los Sectores y Actores

La participación de todos los sectores y grupos sociales es un propósito que debe ser contemplado en la instrumentación de los planes de trabajo de la Década; pero además resulta imprescindible involucrar a los agentes principales, en función del impacto que sus acciones puedan tener en el cumplimiento de los objetivos propuestos.

En virtud de ello, dichos agentes principales pueden organizarse en cuatro categorías: los responsables de la toma de decisiones (políticas, técnicas, administrativas), los especialistas, aquellos que por su posición pueden acelerar o frenar el proceso, y los directamente beneficiados. Entre ellos deberá surgir una sinergia social a fin de:

- Estimular entre los sectores la comunicación y las acciones proactivas hacia la sostenibilidad.
- Fomentar el diálogo y los mecanismos de intercambio (de información y experiencias), la participación y difusión entre los diferentes actores sociales involucrados y la implementación de la EDS e iniciativas afines pertenecientes al ámbito local, nacional y regional.
- Promover la evaluación, el seguimiento y la investigación.



Consecuentemente:

- a) En relación con la toma de decisiones, es imprescindible involucrar a funcionarios y autoridades de las distintas esferas de gobierno, a los legisladores, así como a empresarios y directivos de los organismos clave, en forma articulada con las ONG, redes y movimientos sociales.
- b) En cuanto a los especialistas, se requiere convocar a los miembros de la comunidad educativa, científica y tecnológica, a los representantes de los colegios profesionales, y a los poseedores de saberes y tecnologías tradicionales.
- c) En lo que concierne a aquellos que, por la posición que ocupan, pueden frenar o acelerar el proceso, es importante considerar a los líderes de sindicatos de trabajadores, de comunidades y de organizaciones de la sociedad civil relacionadas con temas afines a la Década. De igual manera, a los representantes de organizaciones religiosas, a los comunicadores y periodistas, a los partidos políticos, así como a los coordinadores de las redes, coaliciones y movimientos sociales.
- d) Aunque toda la sociedad en su conjunto será beneficiada por las acciones que se emprendan durante la Década, revisten particular importancia algunos sectores vulnerables como la niñez, la juventud, los adultos mayores, la población indígena y otros grupos excluidos.

## VII. Financiamiento

- Es necesario reposicionar la trascendencia de los procesos educativos en el colectivo social,

principalmente entre quienes toman las decisiones, a fin de que puedan generarse condiciones más favorables para el financiamiento de las acciones de apoyo a la Década.

- El éxito de esta estrategia podrá asegurarse en la medida en que todos los actores, gobierno, organismos internacionales, sector privado y organizaciones de la sociedad civil, garanticen el financiamiento y acceso adecuado a los recursos.
- En este marco, los gobiernos de cada país deberán asignar partidas presupuestarias y los recursos necesarios para apoyar y facilitar la instrumentación de la Década de la Educación para el Desarrollo Sostenible, y su articulación con la educación preventiva en la lucha contra el VIH y SIDA y otras enfermedades infecto-contagiosas, con la Década de la Alfabetización y los Objetivos de Desarrollo del Milenio, y con todos los actores y sectores de la sociedad, con énfasis en la generación de programas específicos.
- Los gobiernos deberán promover y establecer incentivos económicos para financiar los programas, proyectos y acciones de la EDS en todas las modalidades y niveles de educación, e incluso crear becas específicas y fomentar la capacidad financiera en las instituciones educativas formales y no formales.
- Es importante emprender esfuerzos para incluir los componentes de la EDS en programas bilaterales y multilaterales pertinentes. Con idéntico propósito, podrán constituirse asociaciones no lucrativas y apoyarlas para la gestión de recursos y el establecimiento de fideicomisos.

## VIII. Declaración Final

Con la presencia del Presidente de Costa Rica, Dr. Oscar Arias Sánchez, Premio Nobel de la Paz, representantes de la UNESCO, de PNUMA, miembros del Consejo Internacional de la Carta de la Tierra, y participantes de Argentina, Belice, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Guyana Francesa, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay, Estados Unidos y Venezuela, así como de representantes de los ministerios de educación y del medio ambiente, y de universidades, movimientos sociales, organizaciones no gubernamentales y de la sociedad civil y el sector privado, reunidos en el Primer Encuentro Latinoamericano “Construyendo una Educación para el Desarrollo Sostenible en América Latina” celebrado del 31 de octubre al 2 de noviembre de 2006, en la ciudad de San José de Costa Rica, consideramos que la EDS:

- Es un enfoque de cambio social, orientado a mejorar la calidad de vida del ser humano, tomando en cuenta las dimensiones sociales, culturales, ecológicas, económicas, políticas, territoriales, éticas, estéticas y espirituales.
- Contribuye a asegurar la equidad social y la satisfacción de las necesidades de las actuales y futuras generaciones, mediante la eliminación de la distribución inequitativa y la apropiación indebida de la riqueza, así como de las diversas formas de discriminación y exclusión social, para construir una sociedad justa en la que prevalezcan la democracia y la igualdad en el acceso a oportunidades de formación y de participación en los procesos de desarrollo sostenible.
- Tiene la posibilidad de reinventar heurísticamente los procesos educativos vigentes para la formación de sujetos acordes con la sostenibilidad, y de reconocer el valor de la vivencia de las

poblaciones indígenas y sus múltiples contribuciones al modo de vida sostenible.

- Integra los principios inherentes al desarrollo sostenible en todos los aspectos de la educación, para fomentar cambios de valores, actitudes y comportamientos que faciliten la consecución de sociedades sostenibles.
- Es un derecho y una obligación de todos y cada uno de los habitantes del planeta, pero principalmente de los gobiernos, e implica adoptar un enfoque intersectorial y transdisciplinario que integre y valore las contribuciones de todos los actores.

Por ello, la Década es una oportunidad para refrendar compromisos estableciendo alianzas con las distintas comunidades educativas implicadas y entre países. Se trata de un momento decisivo para fortalecer nuestros procesos y organizaciones, así como para defender los logros alcanzados. La Década es también oportuna para revisar y evaluar críticamente, tanto los avances y éxitos obtenidos en educación, como los errores, fracasos, retrocesos y estancamientos de la actividad en nuestra Región.

Con estos propósitos, resulta de suma importancia que la UNESCO y el PNUMA, por medio de sus oficinas regionales, hayan suscrito un Memorando de Entendimiento para caminar juntos en la Década de la Educación para el Desarrollo Sostenible. Se insta a que esta acción sea replicada por los otros organismos de Naciones Unidas en la Región.

La Década constituye una ocasión para vigorizar aún más el impulso que ha venido cobrando la Carta de la Tierra, la Agenda 21, el Manifiesto por la Vida y el Tratado de Educación Ambiental para Sociedades Sustentables y de Responsabilidad Global en la construcción de un marco ético para la sostenibilidad, así como de los otros planteamientos e iniciativas afines y complementarias.

Por ello nos pronunciamos para que se:

- 1. Articulen todos los esfuerzos** sociales e institucionales hacia la EDS en busca de una mejor calidad de vida.
- 2. Integre y armonice la política educativa,** en cada país de la región con la EDS en todos los niveles y modalidades de la escolarización y en la educación no formal, e informal.
- 3. Formulen y fortalezcan los marcos normativos y las políticas públicas** para dar respaldo a la EDS.
- 4. Impulsen campañas y programas de comunicación e información para la EDS,** como elemento fundamental para ejercer la mayor influencia posible en los estilos de vida no sostenibles de las personas.
- 5. Fortalezca la cooperación y asociación estratégica** entre los diferentes sectores y agentes del ámbito público y privado a escala internacional, regional, nacional y local para fomentar la inversión de recursos humanos y financieros en la EDS.
- 6. Utilice la Carta de la Tierra** como un marco ético e instrumento educativo para alcanzar la sostenibilidad.
- 7. Emprendan procesos de monitoreo y evaluación de resultados** a fin de medir el avance de las acciones hacia la dirección de la visión proyectada.
- 8. Incorpore la EDS como asunto prioritario en la agenda de los foros de ministros** de educación y medio ambiente de América Latina y el Caribe.

**9. Sistematicen, difundan y compartan** experiencias, información y buenas prácticas sobre EDS.

Sin embargo, ninguna propuesta de EDS podrá impactar significativamente los estilos de vida, de pensamiento y de conocimiento si el status quo, esto es el sistema social, económico y político vigente, no asume también compromisos relacionados con la sostenibilidad. Ante la creciente brecha de desigualdad e injusticia social y el ingente deterioro ecológico, es necesario una vez más, apostarle a una educación como camino donde convergen y tienen cabida las expectativas, los sueños y anhelos de cambio socio-ambiental de todos los seres humanos. Con ello se ayudará a mejorar la calidad de vida de todos(as) y generar una cultura de convivencia y paz social.

Por lo anterior, se insta a que los gobiernos de la Región y las organizaciones internacionales que impulsan la Década, como la UNESCO y el PNUMA generen sinergias con otras agencias multi y bilaterales como la OMS, la FAO, el UNICEF, el PNUD y el FNUAP, así como con esfuerzos de coordinación regional ya existentes como el Proyecto Regional de Educación para América Latina y el Caribe (PRELAC) y el Programa Latinoamericano y del Caribe de Educación Ambiental (PLACEA). Asimismo, se insta a que se realice la más amplia convocatoria posible para involucrar a la brevedad a los distintos sectores, grupos y agentes mencionados como actores principales.

## IV. Anexos

### Anexo A

### Programa

#### Encuentro Latinoamericano: Construyendo la Educación para el Desarrollo Sostenible en América Latina

Del 31 de octubre al 2 de noviembre, 2006  
Hotel Barceló San José Palacio, San José, Costa Rica

#### Lunes – 30 de octubre de 2006

Llegada de participantes a Costa Rica y Cena de apertura

#### Martes – 31 de octubre 2006

#### 9:00 – 10:00am Sesión Plenaria de Apertura

**Bienvenida:** Mirian Vilela, Centro Carta de la Tierra de Educación para el Desarrollo sostenible en la UPAZ

**Palabras de apertura:**

- Mateo Castillo – Consejo Internacional de la Carta de la Tierra
- Enrique Leff, Representante – PNUMA
- Olman Segura Bonilla, Rector, Universidad Nacional
- Mark Richmond, Director a.i. División de Prioridades de Naciones Unidas y representando al Sr. Peter Smith ADG/ED - UNESCO
- Leonardo Garnier, Ministro de Educación Pública de Costa Rica

#### 10:00 – 10:30am Conferencia Magistral

Oscar Arias Sánchez, Presidente de Costa Rica y Premio Nóbel de la Paz  
– Educación para el Desarrollo Sostenible: Conceptos, retos y oportunidades

#### 10:30 – 10:45am Refrigerio

#### 10:45 – 11:00am Dinámica: “Quiénes somos, para qué venimos y cómo colaboramos?”

Aclarando objetivos y metodología de la reunión

#### 11:00 – 12:30pm *Panel 1 – América Latina: Articulación de una agenda común de educación para la ciudadanía y para la vida*

Sinergias entre el Decenio para la Alfabetización, Educación para el Desarrollo Sostenible, Educación para todos y Educación para la prevención del VIH y SIDA

- Moacir Gadotti, Instituto Paulo Freire (Brasil)
- Eloísa Tréllez, Asociación Cultural Pirámide (Perú)
- Víctor Manuel Ortíz, Colegio de Michoacán (México)
- María Novo, Universidad Nacional de Educación a Distancia (España)

Modera: Beatriz Macedo, UNESCO/OREALC

**12:30 – 2:00pm Almuerzo**

**2:00 – 3:30pm** *Panel 2: Repensar y reformar la educación: ¿Cómo reorientar los programas educativos vigentes hacia la EDS?*

Análisis desde una perspectiva técnico-práctica y político-estructural  
Considerando las posibilidades de incorporar EDS en el sistema de educación

- Alejandrina Mata, Ministerio de Educación Pública (Costa Rica)
- Tiahoga Ruge Scheffer, Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (México)
- Laura Pitman, Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología (Argentina)
- Enrique Leff, Red de Formación Ambiental para Al y C - PNUMA

Modera: Yolanda Kakabadse, Fundación Futuro Latinoamericano (Ecuador)

**3:30 – 3:45pm Dinámica**

**3:45 – 4:00pm Refrigerio**

**4:00 – 5:30pm Grupos Simultáneos de Trabajo**

Grupo 1. Educación Superior (universidades)

Grupo 2. Educación Primaria y Secundaria (escuelas y colegios)

Grupo 3. Educación No Formal (jóvenes, ONGs, comunidades locales)

Las tareas en los cuatro grupos de trabajo serán:

- 1) Compartir experiencias en cuanto a EDS
- 2) Identificar y evaluar instrumentos, materiales y recursos educativos
- 3) Identificar metas, prioridades y estrategias comunes
- 4) Identificar necesidades
- 5) Identificar áreas de colaboración

**7:00pm Recepción ofrecida por UNESCO y Centro Carta de la Tierra de Educación**

**8:00pm Acto Cultural: Bailes Folklóricos - Universidad Nacional de Costa Rica**

**Miércoles - 1 de noviembre de 2006**

**8:30 – 10:00am** *Panel 3 - De la Educación Fragmentada a la Educación Integral y Transdisciplinaria*



Análisis de los Instrumentos existentes, experiencias, retos y oportunidades  
Incorporación de los Principios a) Respeto y cuidado de la comunidad de vida  
b) Justicia Social y Económica  
c) Democracia, no violencia y Paz

- Edgar González Gaudiano, Secretaría de Educación Pública, (México)
- Maria Gloria Pereira de Jacquet, Ministerio de Educación y Cultura (Paraguay)
- Manuel Menjivar, Ministerio de Educación (El Salvador)
- Rodrigo Alvarez, Ministerio de Educación Cultura y Deportes (Nicaragua)

Modera: José Solano Alpízar, Vice-rector de Docencia, Universidad Nacional (Costa Rica)

**10:00 – 10:15am Refrigerio**

**10:15 – 12:30pm Grupos Simultáneos de Trabajo**

- Grupo 1. Educación Superior (universidades)
- Grupo 2. Educación Primaria y Secundaria (escuelas y colegios)
- Grupo 3. Educación No Formal (jóvenes, ONGs, comunidades locales)
- Grupo 4. Educación para el Desarrollo Sostenible en el sector privado

**12:30 – 2:00pm Almuerzo**

**2:00 – 5:30pm Grupos Simultáneos de Trabajo**

**3:30 – 3:45pm Refrigerio**

**7:30pm Cena ofrecida por Centro de Respeto a la Vida y al Ambiente**

### **Jueves – 2 de noviembre de 2006**

**8:30 – 10:30am** *Panel 4 – El papel de diferentes sectores en la articulación de iniciativas claves de Naciones Unidas y en la Construcción de la Educación para el Desarrollo Sostenible en América Latina*

- Gobierno: David Solano, Consejo Nacional de Ambiente (Perú)
- Académico: Marisol Vidal, Universidad Nacional (Costa Rica)
- Privado: Alfonso Martínez, Promotora Ambiental (México)
- ONG: Ana Patricia Elvir, Centro de Investigación y Acción Educativa Social (Nicaragua)

Modera: Pedro Ivo Batista, Ministerio de Medio Ambiente (Brasil)

**10:30 – 10:45am Refrigerio**

**10:45 – 11:00am Dinámica**

**11:00 – 12:30pm Construyendo nuestras metas, prioridades y sinergias**  
Compartiendo resultados de los trabajos de grupo

**12:30 – 2:00pm Almuerzo**

**2:00 – 3:30pm** *Panel 5 – La puesta en práctica de la educación para el desarrollo sostenible articulada con iniciativas claves de Naciones Unidas desde los sistemas educativos*

- Zonia Smith, Vice-Ministra de Educación, Panamá
- Celso Chaclán, Vice-Ministro de Educación Bilingüe e Intercultural, Guatemala
- Gloria Josefina Pimentel, Sub-Secretaria de Estado de Educación, República Dominicana
- Teodoro Barros, Representante de Vice Ministra de Educación, Ecuador.

Modera: Abelardo Brenes, Universidad para la Paz.

**3:30 – 3:45pm Refrigerio**

**3:45 – 4:15pm** **Nuestros retos y compromisos para construir un futuro más justo y sostenible**  
Reflexión de Javier Reyes, Universidad de Guadalajara (México)

**4:15 – 5:00pm** **Presentación y discusión del Borrador de Estrategia Regional por equipo redactor.** Lectura: Verónica López (Bolivia)

**5:00 – 5:30pm** **Conclusión y Resumen - Acto de Clausura**

- Julia Marton-Lefèvre, Rectora de la Universidad para la Paz
- Mirian Vilela, Centro Carta de la Tierra de Educación para el Desarrollo Sostenible
- Wolfgang Reuther, Director, UNESCO Centro América

**7:00pm** **Cena y Música**

Cena y Música Cantos Folklóricos: José Luís López, Educador y Artista (México)

## **PROGRAMA DE GRUPOS DE TRABAJO**

### **Grupo: Educación Superior**

**Coordina:** Shafia Súccar, Universidad Autónoma de Guanajuato, Complexus (México)  
Agustina Cedeño, Coordinadora General de Docencia, Universidad Nacional (Costa Rica)

### **Martes – 31 de Octubre**

**4:00 – 4:15pm** **Conociéndonos**

**4:15 – 5:30pm** **Compartiendo experiencias e identificando necesidades – Presentación y discusión**

- Beatriz Goldstein, Universidad de Buenos Aires (Argentina)
- Marta Bañuelos, Universidad Nacional Autónoma de México (México)
- Aura Teresa Barba, Asociación de Universidades Amazónicas (Bolivia)
- Marta Roque Molina, Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente (Cuba)

### **Miércoles – 1 de noviembre**

**10:15 – 12:30pm Compartiendo experiencias e identificando necesidades –**  
Presentación y discusión

- Manuel Alberto Chabalgoity, Universidad de la República (Uruguay)
- Luz María Nieto, Universidad Autónoma de San Luís (México)
- Olga Bermúdez, Universidad Nacional de Colombia (Colombia)
- Rolain Borel, Universidad para la Paz (Costa Rica)
- Discusión

**12:30 – 2:00pm Almuerzo**

**2:00 – 5:30pm Identificar prioridades, estrategias comunes y áreas de colaboración**

**3:30 – 3:45pm Refrigerio**

### **Grupo: Educación Primaria y Secundaria**

**Coordina:** Enriqueta Medellín, Conciencia Ecológica de Aguascalientes (México)  
Flavio Boleiz Jr., Pedagogo/Orientador Pedagógico e Educacional (Brasil)

**4:00 – 4:15pm Conociéndonos**

**4:15 – 5:30pm Compartiendo experiencias e identificando necesidades –** Presentación y discusión

- Elizabeth Ramírez, Experiencia Materiales Educativos, Universidad Nacional (Costa Rica)
- Graciela Satóstequi, Secretaria de Medio Ambiente (Argentina)
- Rachel Trajber, Ministerio de Educación (Brasil)
- Faustina Varela, Secretaria de Medio Ambiente (República Dominicana)

### **Miércoles – 1 de noviembre**

**10:15 – 12:30pm Compartiendo experiencias e identificando necesidades –**  
Presentación y discusión

- Guillem Ramis, Programa Vivim Plegats, España
- Teodoro Barros Astudillo, Ministerio de Educación (Ecuador)
- Gina Mireya Ventura Ramírez, Directora de educación Secundaria, Aguascalientes (México)
- María del Luján Jara Rodríguez, Dirección Nacional de Medio Ambiente (Uruguay)
- María Angélica Saez, Comisión Nacional de Medio Ambiente (Chile)

**12:30 – 2:00pm Almuerzo**

**2:00 – 5:30pm Identificar prioridades, estrategias comunes y áreas de colaboración**

**3:30 – 3:45pm Refrigerio**

## **Grupo: Educación no-formal**

**Coordina:** Cristina Briceño, Museo de los Niños (Costa Rica) Angela Antunes, Instituto Paulo Freire (Brasil)

**4:00 – 4:15pm Conociéndonos**

**4:15 – 5:30pm Compartiendo experiencias e identificando necesidades – Presentación y discusión**

- Alba Guzmán, Especialista en Educación con mujeres campesinas e indígenas, (México)
- Olga Bermúdez, Universidad Nacional de Colombia (Colombia)
- Pedro Ivo Batista, Ministerio de Medio Ambiente (Brasil)

## **Miércoles – 1 de noviembre**

**10:15 – 12:30pm Compartiendo experiencias e identificando necesidades – Presentación y discusión**

- Marco Encalada, Director Oikos, UICN CEC (Ecuador)
- Nancy Portillo, Comisión UNESCO (Honduras)
- Luz Maria Valdivia, Los Cuartos A.C. (México)

**12:30 – 2:00pm Almuerzo**

**2:00 – 5:30pm Identificar prioridades, estrategias comunes y áreas de colaboración**

- Verónica López, Fundación PUMA (Bolivia)
- Ronnie de Camino, Universidad para la Paz (Costa Rica)
- Salvador Morelos, Instituto de Educación de Aguascalientes (México)

**3:30 – 3:45pm Refrigerio**

## **Grupo: Educación para la sostenibilidad y el Sector Privado**

### **Miércoles – 1 de noviembre**

**10:15 – 12:30pm Compartiendo experiencias e identificando necesidades – Presentación y discusión**

- María Guadalupe Hernández Balderas, Consejo Coordinador Empresarial de Irapuato (México)
- Elizabeth María Volpato, Banco da Amazonia (Brasil)

**12:30 – 2:00pm Almuerzo**

## Lista de participantes

NOMBRE	TÍTULO	ORGANIZACIÓN	PAÍS
Manuela Fernández	Educación Ambiental	Secretaría de Medio Ambiente	Argentina
Beatriz Goldstein	Departamento de Filosofía y Letras	Universidad de Buenos Aires	Argentina
Alejandro Meitín	Coordinador General	Fundación Ala Plástica	Argentina
Laura Pitman y Gerber	Directora Nacional de Gestión Curricular y Formación Docente	Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología	Argentina
Graciela Satóstegui	Coordinadora Técnica, Programa Agenda 21 Escolar	Secretaría de Ambiente y Desarrollo	Argentina
Eduardo Spiaggi	Director, Curso de Educación a Distancia "Educación para el Desarrollo Sustentable"	Universidad Nacional de Rosario	Argentina
Elsa Potter	Secretary General	International Institute of Culture and Language	Belize
Aura Teresa Barba	Secretaria General - Presidencia	UNAMAZ - Asociación de Universidades Amazónicas	Bolivia
Teresa Flores Bedregal	Coordinadora	Alianza Boliviana para el Desarrollo Sostenible - ABDES	Bolivia
Verónica López Aguilar	Directora de Preinversión	Fundación Puma	Bolivia
Angela Antunes	Directora	Instituto Paulo Freire	Brasil
Flavio Boleiz Junior	Educador	Faculdades de Pedagogia "Albert Einstein de São Paulo" e "Morumbi Sul"	Brasil
Pedro Ivo de Souza Batista	Asesor Especial de Ministra Marina Silva y Coordinador General de la Conferencia Nacional de Medio Ambiente	Ministerio de Medio Ambiente	Brasil
Moacir Gadotti	Director	Instituto Paulo Freire	Brasil
Aieska Marinho Lacerda Silva	Presidente	Instituto BioMA e Instituto Naia	Brasil
Clarice Novaes da Mota	Profesora Adjunta	Instituto de Ciências Sociais, Universidade Federal de Alagoas	Brasil
Philippe Pomier Layrargues	Departamento de Educación Ambiental	Ministerio do Meio Ambiente	Brasil
Marilene de Sena	Riberiro	Gerente de Crédito de Fomento Banco da Amazonia S.A.	Brasil
Michèle Sato	Docente e Investigadora, Programa de Pós-Graduação em Educação	Universidade Federal do Mato Grosso	Brasil
Celso Schenkel	Coordinador de Ciencias Naturales	UNESCO - Brasil	Brasil
Rachel Trajber	Coordinadora General de Educación Ambiental	Ministerio de Educación	Brasil
Elizabeth Maria Volpato	Gerente de Gestao de Pessoas	Banco da Amazonia S.A.	Brasil
Manuel Baquedano	Presidente	Instituto Ecología Política	Chile
Beatriz Macedo		UNESCO - Chile	Chile
Helen Urra Parra	Presidenta	Líderes Sin Fronteras	Chile
Verona Barella Pecori	Academica	Universidad de Santiago	Chile
María Angélica Saez		CONAMA	Chile
Sheila V. Alzate Rodríguez	Ingeniera Ambiental y Sanitaria	Centro Ecológico Los Cuartos	Colombia
Olga María Bermúdez	Coordinadora Red Temática de Educación Ambiental	Universidad Nacional de Colombia	Colombia
Ana Victoria Prados	Profesora, Departamento de Ciencias de la Ingeniería y la Producción	Pontificia Universidad Javeriana Cali	Colombia
Karol Acón Monge	Coordinadora del Segundo Informe	Programa Estado de la Nación	Costa Rica
Grethel Aguilar	Directora Regional, ORMA	UICN	Costa Rica
Julio Alvarado		Defensoría de los Habitantes	Costa Rica



NOMBRE	TÍTULO	ORGANIZACIÓN	PAÍS
Rocío Alvarado Cruz	Dir. Escuelas Unidocentes	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
Marta Alvarez	Encargada de Educación Ambiental, Gerencia de Manejo y Uso	Sistema Nacional de Areas de Conservación (SINAC), MINAE	Costa Rica
Patricia Arce Navarro	Directora del Departamento de Educación Integral de la Sexualidad Humana	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
Sonia Arguedas	Directora de la Escuela de Ciencias Ambientales	Universidad Nacional	Costa Rica
Mario Avendaño	Director Desarrollo Profesional	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
Eleanora Badilla	Directora del CEA	Universidad de Costa Rica	Costa Rica
Patricia Badilla Gómez	Educadora e Investigadora	Centro de Estudios y Publicaciones Alforja - Colectivo CEAAL de CR	Costa Rica
Felix Barrantes Ureña	Director de Control de Calidad y Macroevaluación	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
Fernando Bogantes Cruz	Director Educación Técnica	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
Diana Borrás Porras	Asesora Viceministra Académica	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
Abelardo Brenes	Academico - Investigador	Universidad para la Paz	Costa Rica
Ana Cristina Briceño Lobo	Jefa Museografía	Museo de los Niños	Costa Rica
Ingrid Bustos	Asesora División Curricular	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
Gaudy Calvo	Directora de Cooperación internacional	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
Anabelle Castillo López	Directora DANEA	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
César Castro Thames	Director de Gestion Ambiental	Asociacion para la Integracion y Accion Regional ACIAR	Costa Rica
Ana Isabel Cerdas	Dir. Educación Preescolar	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
Claudia Charpentier Esquivel	Coordinadora de Extensión	Organización de Estudios Tropicales	Costa Rica
Rocío Chaves Zúñiga	Educadora Ambiental, Programa de Clubes Ecologicos	Compañía Nacional de Fuerza y Luz	Costa Rica
Vilma Con Matarrita	Educadora Escuela Primaria	Escuela Juan Rafael Morra Porras	Costa Rica
Gilbert Coto	Educador Ambiental, Programa de Clubes Ecologicos	Programa de Clubes Ecológicos	Costa Rica
Sandra Cubero	Directora de la Maestria en Desarrollo Sostenible	Universidad Nacional	Costa Rica
Fiorella Donato Calderón	Centro de Educacion Ambiental	UNED	Costa Rica
Ma. de los Ángeles Estrada E.	Dir. Orientación y Vida Estudiantil.	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
Patricia Fernández Pacheco	Directora	Escuela Juan Rafael Morra Porras	Costa Rica
Severiano Fernández Torres	Dir. Educ. Indígena.	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
Leonardo Garnier	Ministro	Ministerio de Educacion Pública	Costa Rica
Beatriz Grande	Asistente Tecnica de Direccion	UNESCO - Costa Rica	Costa Rica
Sergio Guillen	Estudiante	Universidad para la Paz	Costa Rica
Alicia Gurdíán-Fernández	Catedrática Investigadora	Instituto de Investigación en Educación - UCR	Costa Rica
Esteban Gutiérrez M	Asesor de Educación Ambiental	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
José Manuel Hermida	Representante Residente	PNUD	Costa Rica
Lidia Mayela Hernández Rojas	Centro de Educación Ambiental	UNED	Costa Rica
Mario Herrera Vargas	Dir. Educ. Jóvenes y Adultos.	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
Sandra Jara	Profesora	Universidad Catolica	Costa Rica
Miguel Jara Chacón	Director	Instituto Costarricense de Enseñanza Radiofónica	Costa Rica
Alicia Jimenez	Investigadora	Universidad Nacional	Costa Rica
Heidy Jimenez	Seccion Educacion	UNESCO Centro America	Costa Rica
Gladys Jiménez Valverde	Educacion Ambiental	MINAE	Costa Rica
Cristina Linaje	Educación	UNESCO - Centroamerica	Costa Rica
Rafael Luna	Director, Mesoamerica	AVINA	Costa Rica
Julia Marton-Lefèvre	Rectora	Universidad para la Paz	Costa Rica
Alejandrina Mata	Vice-Ministra	Ministerio de Educacion Pública	Costa Rica
Mario Mora	Asesor Ministro	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
Maribel Muñoz	Educadora		Costa Rica
Olga Ovares Araya	Directora Ejecutiva	Comision Nacional de Rescate de Valores	Costa Rica
José Pablo Cob Barboza	Jefe Departamento Promoción Ambiental de la Direccion Ambiental	Compañía Nacional de Fuerza y Luz	Costa Rica

<b>NOMBRE</b>	<b>TÍTULO</b>	<b>ORGANIZACIÓN</b>	<b>PAÍS</b>
Aura Padilla Meléndez	Directora División de Planemiento	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
Alfio Piva Mesén	Director Ejecutivo	INBIO	Costa Rica
Lisbeth Quesada Tristán	Defensora de los Habitantes	Defensoria de los Habitantes	Costa Rica
Orlando Quirós		INBIO Parque	Costa Rica
MaricruZ Quirós Jara	Coordinadora Programa Educación Ambiental	Compañía Nacional de Fuerza y Luz	Costa Rica
Elizabeth Ramirez	Vice Rectora de Extension	Universidad Nacional	Costa Rica
Wolfgang Reuther	Director	UNESCO Centro America	Costa Rica
Yarith Rivera Sánchez	Directora Div. Curricular	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
Omar Rodríguez Solano	Director	Programa Educación Marina Interactivo	Costa Rica
Ingrid Rodríguez Wolter	Docente Investigadora	Universidad de Costa Rica Centro de Investigacion en Desarrollo Sostenible	Costa Rica
Jacqueline Romero Solano	Coordinadora	Defensoria de los Habitantes	Costa Rica
Lorena San Román	Asesora		Costa Rica
José Solano Alpizar	Vicerrector de Docencia	Universidad Nacional	Costa Rica
Lil Soto Muñoz		Fundacion AVINA	Costa Rica
Victor Valle	Decano para Latinoamerica y el Caribe	Universidad para la Paz	Costa Rica
Mario Valverde	Dir. Planes y Programas	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
Marianella Valverde Solís	Directora Educación Académica	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
Marisol Vidal	Vicedecana del Centro de Investigacion en Docencia y Educacion	Universidad Nacional	Costa Rica
Elmer Villalobos Yannarella	Secretario General Consejo Superior de Educación.	Consejo Superior de Educación	Costa Rica
Flor Angel Villegas	Consultora, Proyecto Auto Evaluación de Capacidades para la implementación de las Convenciones Ambientales	MINAE	Costa Rica
Silvia Viquez Ramírez	Directora CENADI	Ministerio de Educación Pública	Costa Rica
Martha Roque Molina	Centro de Información, Gestión y Educación Ambiental	Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente	Cuba
Francisco Valdés Valdés	Coordinador Nacional de Educación Ambiental, Dirección de Ciencia y Técnica	Ministerio de Educación	Cuba
Teodoro Barros Astudillo	Director Nacional	Educación Regular y Especial	Ecuador
Marco Encalada	Gerente General	OIKOS	Ecuador
Yolanda Kakabadse	Asesora	Fundacion Futuro Latinoamericano	Ecuador
José Pereira	Director de Educación Ambienal	Ministerio de Ambiente	Ecuador
Iris Idalia Carrillo de Reyes	Gerente Educación para la Vida	Ministerio de Educación	El Salvador
Elmer Flores Fuentes	Encargado de Educación Ambiental y Desarrollo Sostenible	Asociación Intersectorial para el Desarrollo Económico y el Progreso Social - CIDEP	El Salvador
Ana M. Glower de Alvarado	Decana	Universidad de El Salvador	El Salvador
Manuel Menjivar	Gerente de Gestión Pedagógica	Ministerio de Educación	El Salvador
María José Carrillo	Directora	Fundacion Valores	España
Juan Ramon Galán Martinez	Vice Presidente	Fundacion Valores	España
María Novo Villaverde	Directora	Cátedra UNESCO de Educacación Ambiental y Desarrollo Sostenible, Universidad Nacional de Educación a Distancia	España
Guillem Ramis	Educador	Vivim Pleagats, Mallorca	España
Aline Bory-Adams	Jefa, Seccion Educac. para el Desarrollo Sostenible	UNESCO Paris	Francia
Mark Richmond	Director a.i. Division for the Coordination of UN priorities	UNESCO Paris	Francia
Celso Chaclán	Vice Ministro de Educación Bilingüe e Intercultural	Ministerio de Educación	Guatemala
Zoila García de Ovalle	Representante del Director de EFPEM - USAC	Universidad de San Carlos	Guatemala
Gloria Nunes de Silva	Coordinadora	Grupo de Mujeres Emenegi	Guatemala
María L. Ramírez de Flores	Coordinadora de Telesecundaria	Ministerio de Educación	Guatemala
Germán Rodríguez Arana	Coordinador	Comisión Técnica de Educación, Ciencia y Tecnología de la UICN	Guatemala
Enrique Chutá Yoxon	Facilitador Equipo Reforma Educativa	PRODESA/CEEAL	Guatemala
Luis Bustillo Tercero	Jefe del Departamento de Tecnología Educativa	Ministerio de Educación	Honduras

NOMBRE	TÍTULO	ORGANIZACIÓN	País
Benjamin Carias	Coordinador	CONADES	Honduras
Ruth Cubas Cantarero	Coordinadora Tecnica y Administrativa y Enlace con la Vicepresidencia de la República	CONADES	Honduras
Julio César Navarro Poso	Coordinador Programa de Formación Continua	Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán	Honduras
Nancy Portillo	Secretaria Permanente	Comisión UNESCO	Honduras
Iris Xiomara Zavala Delcid	Coordinadora del Programa de Educacion Ambiental	Fundacion Parque Nacional Pico Bonito	Honduras
T.F. Gabriel Aguilar Ramírez	Jefe Departamento de Comunicación y Difusión	Instituto Tecnológico Superior de Ciudad Hidalgo	Mexico
Alberto Garza Presidente	Promotora Ambiental		Mexico
María G.Hernández Balderas	Consejera	Centro Cultural, Ecológico y Recreativo Vasco de Quiroga	Mexico
Ligia Hernández Chárraga	Directora de Educación Ambiental	CECADESU/SEMARNAT	Mexico
Irma Juarez	Coordinadora	Universidad Mexico DF	Mexico
Ramon Martínez Gonzales	Consejero	Centro Cultural, Ecológico y Recreativo Vasco de Quiroga	Mexico
Emilio Manjarrez Masuda	Estudiante de Ingeniería Ambiental	Universidad de Guanajuato	México
Zabel Cristina Pineda Antúnez	Directora de Relaciones Publicas / Profesora	Fundacion La Planta SC/ Universidad Latina de América	Mexico
Benjamín Revuelta Vaquero	Investigador	Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo	Mexico
Teresa Ruiz	Jefa de Relaciones Públicas	Grupo Ecológico Sierra	Mexico
Francisco Sánchez Alfonso	Subdirector Académico	Instituto Tecnológico Superior de Ciudad Hidalgo	Mexico
Leticia Sánchez Ávila	Directora General	Instituto Tecnológico Superior de Ciudad Hidalgo	Mexico
Luis Villanueva Armentá	Educación Ambiental, Didáctica de los Medios de Comunicación y Equidad de Género en Educación Inicial	Secretaría de Educación en el Estado de Michoacán	Mexico
María Villaseñor Zamorano	Consejera del Sector Universidades	Consejo Estatal de Ecología Michoacán	Mexico
Lilian Alvarez Arellano	Asesora del C. Secretario	Secretaría de Educación Pública	México
Martha E. Bañuelos Cárdenas	Secretaria Académica de la División de Ciencias Sociales y Humanidades	Universidad Autónoma Metropolitana - Unidad Iztapalapa	México
Mateo CastilloPresidente	COEECO Michoacan	México	
María Amelia García Reyes	Docente Investigador	Colegio de Bachilleros deTlaxcala	México
Martín González Quezada	Consejero	Centro Cultural, Ecológico y Recreativo Vasco de Quiroga	México
Edgar González Gaudiano	Asesor del Secretario de Educación	Secretaría de Educación	México
Alba Guzmán	Directora Técnica	Ruralia A.C.	México
Enrique Leff	Red de Formacion Ambiental	PNUMA	México
Gerardo Limon Domínguez	Profesor Investigador	Universidad Pedagógica Nacional	México
José Luis López Pedraza	Cantautor	Grupo Musical "Bola Suriana"	México
María Enriqueta Medellín L.	Representante Legal	Conciencia Ecológica de Aguascalientes	México
Pedro Méndez Guardano	Profesor Investigador	Depto de Geografía, Universidad de Guadalajara	México
Salvador Morelos Ochoa	Director de Educación Ambiental	Instituto del Medio Ambiente del Estado de Aguascalientes	México
Ignacio Moreno Higareda	Maestro Investigador	Instituto Tecnológico de Jiquilpan	México
Francisco Muñoz Aranda	Coordinador de Proyectos de Educación Ambiental	Universidad de Colima	México
María del Carmen Nava Rojas	Maestro Investigador	Instituto Tecnológico de Jiquilpan	México
Luz María Nieto Caraveo	Secretaria Académica	Universidad Autónoma de San Luis Potosí	México
Victor M. Ortiz Aguirre	Profesor Investigador Titular	El Colegio de Michoacán, A.C.	México
Javier Reyes	Especialista en Educación Ambiental Rural e Indígena		México
Tiahoga Ruge Scheffer	Coordinadora General	Centro de Educacion y Capacitacion para el Desarrollo Sustentable, Secretaria de Medio Ambiente y Recursos Naturales	México
Shafia Súcar Súccar	Coordinadora del Programa Institucional de Medio Ambiente	Universidad de Guanajuato	México
Luz María Valdivia Moreno	Directora de Proyectos Educativos	Centro Ecológico Los Cuartos	México
Gina Mireya Ventura Ramirez	Directora de Educación Secundaria, Secundaria No. 9	Instituto de Educación de Aguascalientes	México

<b>NOMBRE</b>	<b>TÍTULO</b>	<b>ORGANIZACIÓN</b>	<b>PAÍS</b>
Rodrigo Alvarez Guerra	Director del Programa de Educación para la Vida	Ministerio de Educación, Cultura y Deportes	Nicaragua
Ana Patricia Elvir	Directora	Centro de Invest. y Accion Educativa Social	Nicaragua
Denis Fuentes	Director General de Planificación	Ministerio de Ambiente y los Recursos Naturales MARENA	Nicaragua
Carlos Ramón Lola Carrasco	Directora General de Desarrollo Educativo	Ministerio de Educación, Cultura y Deportes	Nicaragua
Elisa Isabel Marengo Castellón	Responsable de Políticas y Estratégias	Ministerio del Ambiente y los Recursos Naturales MARENA	Nicaragua
Carolina del Socorro Picado P.	Responsable de Educacion Ambiental y Genero	Ministerio del Ambiente y los Recursos Naturales MARENA	Nicaragua
Zonia G. de Smith	Vice-Ministra	Ministerio de Educacion	Panamá
Emerson Beraldi	Director de Servicios Técnicos	Tetra Pak S.A.	Panamá
Lourdes E. Lozano Centella	Directora Nacional de Fomento de la Cultura Ambiental	Autoridad Nacional del Ambiente	Panamá
Isabel Gamarra de Fox	Directora General	Dirección General de Gestión Ambiental de la Secretaría de Ambiente	Paraguay
María Gloria Pereira de Jaquet	Directora General de Desarrollo Educativo	Ministerio de Educación y Cultura	Paraguay
Mónica Echegaray Skontorp	Presidenta	ACOREMA	Perú
María Trinidad Rodríguez A.	Docente Investigadora	Universidad Nacional de Educación	Perú
David Solano	Director de Educación y Cultura Ambiental	Consejo Nacional del Ambiente - CONAM	Perú
Eloisa Tréllez Solís	Presidenta	Asociación Cultural Pirámide	Perú
Ramonita Constanca Figueroa	Técnico - Docente, Dirección General de Currículo	Secretaría de Estado de Educación	República Dominicana
Josefina Espailat	Coordinadora Centro de Inversión para Protección Ambiental - FIPA	Proyecto de Fortalecimiento de las Políticas para la Protección Ambiental - IPEP	República Dominicana
Eulalia María Jiménez	Sub-Directora Departamento de Orientación y Psicología	Secretaría de Estado de Educación	República Dominicana
Gloria J. Pimentel V.	Sub-Secretaria de Asuntos Técnicos Pedagógicos	Secretaría de Estado de Educación	República Dominicana
Faustina Varela	Directora de Educación Ambiental	Secretaría de Medio Ambiente	República Dominicana
Manuel Alberto Chabalgoity	Miembro Grupo Coordinador Técnico Académico Red Nacional de Educación Ambiental.	Ministerio de Educación y Cultura	Uruguay
María del Luján Jara R.	Grupo de Trabajo Educación Ambiental	Dirección Nacional de Medio Ambiente	Uruguay
Peter Blaze Corcoran	Director Florida Gulf Coast University.	Center of Environmental and Sustainability Education	USA
Rick Clugston	Executive Director	CRLE	USA
Jessica Solimano	Graduate Assistant to the Center for Environmental and Sustainability Education	Florida Gulf Coast University	USA
Noris Bañez	Directora del Ambiente	Ministerio del Ambiente	Venezuela
Manuel González		Ministerio de Ambiente	Venezuela

### **Discurso del Dr. Oscar Arias Sánchez**

*Presidente de la República de Costa Rica*

## **Sostenibilidad y la enseñanza de la paz como un valor**

### **Amigas y amigos:**

¡Qué gran honor dirigirme a ustedes! A quienes nos visitan de otros países, deseo dar la más calurosa bienvenida a Costa Rica. Es muy estimulante ver tantas personas de diverso origen y diversa profesión en este encuentro. Ello obedece a que el Desarrollo Sostenible adquiere una connotación especial: para un científico ambientalista, significa reconocer la escasez y fragilidad de nuestros recursos naturales; para un educador, significa ofrecer a los estudiantes las herramientas necesarias para triunfar.

Sin importar de dónde vengamos o a qué nos dediquemos, nos hemos dado cita hoy aquí para encarar un desafío común: ¿cómo nos aseguramos de que nuestro ambiente, nuestros recursos energéticos, nuestro empleo, nuestro conocimiento y nuestra paz, sobrevivan la prueba del tiempo?

Todos estaremos de acuerdo en que la respuesta es “educación”; entonces, ¿cómo orientar nuestros esfuerzos educativos para alcanzar estas metas? Al educar para la paz y la sostenibilidad, se genera un compromiso de profesores y gobernantes.

Como gobernante, creo que nuestras estrategias de desarrollo no pueden ignorar nunca más que debemos cuidar y mejorar el medio ambiente. La ambición y el descuido han ido ya muy lejos.

Hemos envenenado el aire y permitido que nuestras ciudades se invadan de contaminación sónica. Hemos infectado el agua y nuestros bosques se agotan.

Ante tal panorama, debemos luchar por la diversidad biológica, por la conservación de los suelos y por el mantenimiento de los bosques. ¡Es hora de construir una nueva armonía en la que busquemos el bienestar de los pueblos, mediante un desarrollo que promueva la paz y el cuidado del medio ambiente!

Quisiera, en este contexto, comentar con ustedes una de las amenazas contra el medio ambiente y contra la población. Amenaza que tal vez no hayan considerado, pese a tener una gran importancia especialmente por su potencial de desastre. Me refiero al complejo militar industrial del mundo.

Los miles de millones de dólares que cada año se gastan en la compra de armas y en el sostenimiento de los contingentes militares, priva a las poblaciones más empobrecidas del mundo de la posibilidad de satisfacer sus necesidades y servicios básicos. Por otra parte, la producción y el mantenimiento de las armas, así como la guerra propiamente dicha, provocan efectos ambientales

catastróficos. Todos pagamos un elevado costo social por sostener el complejo industrial militar. Con el armamentismo, no sólo se atenta contra las poblaciones, sino que también se materializa una gigantesca agresión contra el medio ambiente. Las fuerzas militares son el mayor contaminador del planeta. Aun en tiempos de paz, producen más emisiones de dióxido de carbono que cualquier otra actividad humana. Si la situación en tiempos de paz es impresionante, las catástrofes ambientales causadas por la guerra son aterradoras.

Es urgente que en los albores de esta nueva era encontremos caminos para renovar el contenido de la democracia y la calidad de nuestra vida cívica. Estoy convencido de que no habrá democracia, ni vida cívica, ni desarrollo sostenible, si no hacemos de la educación la prioridad de nuestro ejercicio político.

Desde muy temprano en mi carrera política afirmé que hacer política es educar, que gobernar es educar. Que vivir, hacer política y gobernar es educarse. Con resultados que no puedo ni debo juzgar, he tratado siempre de ajustar mi conducta como ciudadano, como político y como gobernante, a las exigencias de este principio. Por encima de todas las definiciones posibles, considero que la educación está vinculada esencialmente a la búsqueda de la verdad, a una humana aspiración de claridad y transparencia éticas.

Ciertamente, tendemos a asociar la educación con el conocimiento, pero éste no es otra cosa que un medio para disipar nuestras dudas y aproximarnos a la claridad y al discernimiento. No en vano casi todas sus alegorías aluden a la luz. La claridad ética es el objetivo último de toda forma de educación verdadera. Esto es algo que gobernantes y educadores profesionales no deben olvidar nunca: el bien educativo máspreciado que los dirigentes pueden ofrecer a sus conciudadanos es la congruencia entre lo que se piensa, lo que se dice y lo que se hace.

No solamente en las aulas escolares se educa a los ciudadanos para la vida cívica. Es en la tribuna política y en el ejercicio de la función pública donde el dirigente ejerce la mayor influencia

educativa. Cuando consideramos los peligros de la democracia, especialmente en aquellos países en que esta experiencia es nueva o vacilante, lo primero que viene a nuestra mente es la ineptitud educativa de tantos dirigentes, de tantos gobernantes que, en vez de luz, crean oscuridad al decir a los pueblos lo que estos quieren oír y no lo que deben escuchar, de esta manera se abren abismos insondables entre el pensamiento, la palabra y la acción.

No se educa a los pueblos privándolos de la claridad y la transparencia. Decir paz y fomentar la guerra, decir justicia y propiciar la arbitrariedad, decir democracia y actuar autocráticamente, es condicionar y dominar, es someter y no liberar. A los ciudadanos se les puede educar, desde el liderazgo, para la libertad o para la esclavitud, para la democracia o para el totalitarismo, para la tolerancia o para el sectarismo. La influencia de los dirigentes puede tener efectos negativos cuando éstos utilizan la tergiversación y la mentira como recurso para alcanzar el poder o para mantenerse en él. Hoy, el podio del gobernante se encuentra prácticamente en la sala, en el comedor o en la alcoba de cada familia, y su ejemplo puede ser constructivo o devastador para la sociedad.

El gobernante educa con las decisiones de todos los días, y si no es capaz de decidir, tampoco es capaz de educar. Yo estoy convencido de que el progreso y la educación deben ser una cuestión de valores.

Educar en los valores no sólo es esencial; es inevitable. Los temas que escogemos cubrir en nuestros programas educativos emanan de los mismos principios que hemos elegido atesorar.

¡Amigos y amigos! si he de dejarles hoy un mensaje, será en función de nuestro compromiso: debemos enseñar la paz como un valor, quizás el más importante y por eso, debemos protegerlo, preservarlo y fortalecerlo. Yo, sin embargo, lo enfocaré de dos maneras: la paz en la historia de nuestros pueblos y la paz en la ciencia.

Al enseñar el valor de la paz en la historia, estaremos librando una batalla contra corriente, pues la guerra ha cavado sus trincheras en muchas, casi todas, las naciones. Existen tantos

libros de texto en que las guerras no son sino estrellas en un mapa: estrellas azules en donde se cosecharon victorias, estrellas rojas en donde se perdieron batallas. Aquellos para quienes las guerras son los eventos definitivos en la historia de una nación, utilizan las estrellas como símbolos ya que no se atreven a mostrar imágenes más detalladas que éstas.

Los educadores son los guardianes de nuestras tradiciones y de nuestra historia. Son quienes controlan la narrativa histórica y quienes dan forma a los valores de una nación. Así es que deben decidir cómo enfocarán sus clases de historia, si enfatizando en las más célebres batallas o destacando la firma de los tratados de paz más famosos, si alabando al decidido general o al tenaz diplomático. Las figuras que los educadores elijan para ser héroes de nuestra historia, serán también los modelos a seguir por nuestros estudiantes.

Queremos buscar la paz entre las naciones; entonces, debemos enseñar los valores aprendidos, los cuales trascenderán las fronteras. Nuestras enseñanzas deben versar, no sólo en los logros de Costa Rica, sino también en los logros de la democracia; no sólo en las victorias de Panamá, sino también en la victoria que entraña su desmilitarización; no sólo en los triunfos económicos de uno u otro país, sino también en el triunfo de la libertad de expresión, de la libertad de asociación, de la igualdad ante la ley, del derecho a vivir en paz. Si hemos de buscar en los anaqueles de nuestra historia, busquemos las glorias de nuestras naciones y las glorias del espíritu humano.

Ahora bien, la educación científica puede ser un antídoto contra esa errónea idea que nos hace creer que el mayor enemigo del hombre es el hombre, cuando en realidad las grandes amenazas vienen en “paquetes pequeños”: los enemigos de la humanidad no son los ejércitos y el terrorismo, sino también la indiferencia y la apatía.

Es necesario inculcar en nuestros estudiantes que el mayor asesino en el mundo no es solamente la infantería sino también el infarto. Que la malaria cobra tantas vidas como los misiles, que el SIDA es tan despiadado como Al Qaeda. El 11 de

septiembre de 2001, Estados Unidos perdió 3.000 vidas humanas por culpa de Osama bin Laden y ese mismo año, el mundo perdió un millón seiscientos mil personas por culpa de la tuberculosis.

Nuestras prioridades están, simple y llanamente, equivocadas. No existe un mejor lugar para que nuestros jóvenes aprendan sobre la sostenibilidad que en la clase de ciencias, donde aprenderán que la deforestación en una costa puede ser la causa de que un huracán destruya ciudades enteras; los problemas del exceso en la pesca en el Atlántico Norte sobre la cadena alimenticia de la humanidad; sobre la emisión de dióxido de carbono en cualquier lugar, y sus efectos en el cambio climático mundial.

Nuestro poder para dañarnos mutuamente es monumental, que nos encontramos obligados a colaborar, o sufriremos las consecuencias.

Amigas y amigos:

A nuestra lucha incesante contra nuestros problemas internos y externos, aplican aquellas hermosas palabras de Winston Churchill

*“Puede que cada día progreseemos. Puede que cada paso dé sus frutos. Siempre se extenderá ante nuestros ojos un camino que se alarga, que se empina, que se llena de obstáculos. Sabemos que nunca llegaremos al final de nuestro viaje. Pero esto, lejos de desalentarnos, sólo añade alegría y gloria a la escalada”.*

Como educadores y como gobernantes, no tenemos más opción que continuar caminando hacia la cima, porque al final, estamos lidiando con números y estadísticas, más que avanzadas tecnologías, más que la acumulación de conocimiento para nuestro propio beneficio. Al final, estamos lidiando con los derechos y el desarrollo sostenible del ser humano.

En el mundo del conocimiento globalizado, hacia el que se dirigen en su mayoría las actuales sociedades, la educación es la prioridad más importante para inducir en los seres humanos del futuro los valores, las aptitudes y las percepciones que les permitirán alcanzar su máxima realización en libertad, dignidad y prosperidad.

Y es ese un camino que nunca podremos abandonar. Si enseñamos la paz como un valor, si creemos en la paz como un valor, entonces nuestros estudiantes también lo creerán. Y si ellos lo creen así, cuando les corresponda ocupar nuestro lugar, hablarán con palabras claras y honestas, y tratarán que los recursos económicos de sus gobiernos sean dirigidos a la búsqueda de la

cura para la malaria, o de cualquier otra enfermedad, y no invertidos en armas y soldados. Sólo si hacemos esto, en los libros de historia se pondrán las estrellas azules sobre las ciudades en que se firmaron tratados de paz.

Y entonces tal vez, como triunfo final, derribarán algunos muros por su cuenta.

*Muchas gracias.*

*“Puede que cada día progreseemos. Puede que cada paso dé sus frutos. Siempre se extenderá ante nuestros ojos un camino que se alarga, que se empina, que se llena de obstáculos. Sabemos que nunca llegaremos al final de nuestro viaje. Pero esto, lejos de desalentarnos, sólo añade alegría y gloria a la escalada”.*



### Discurso del Sr. Mark Richmond

*Director a.i., División de Prioridades de Naciones Unidas  
en materia educativa  
Coordinador Global a.i. de UNESCO para VIH y SIDA*

Es para mi un gran honor estar con ustedes hoy, participando en el Encuentro “Construyendo la Educación para el Desarrollo Sostenible en América Latina”. Me complace tener la oportunidad de poder dirigirme a ustedes en representación de la UNESCO y su Sector de Educación, presidido éste por el Sr. Peter Smith, Asistente del Director General. El me ha hecho portador de sus saludos y sus mejores deseos para que esta sea una exitosa reunión, pues debido a compromisos ineludibles no pudo acompañarnos el día de hoy

Mis comentarios esta mañana están firmemente basados en el trabajo que UNESCO ha desarrollado por muchos años sobre la Educación para el Desarrollo Sostenible, y en su papel de agente rector y coordinador internacional de la Década de la Educación para el Desarrollo Sostenible (2005 - 2014). Por lo tanto, es apropiado que comience por darles una breve reseña sobre la Década y sus logros hasta este momento.

La meta fundamental de la Década de la Educación para el Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas (DESD) es integrar los principios, valores y prácticas inherentes al desarrollo sostenible en todas las facetas de la educación y el aprendizaje, con el objeto de incentivar los cambios de comportamiento necesarios que contribuyan a la consecución de una sociedad más sostenible y justa para todos. Esto se traduce en cuatro objetivos principales:

Primero: facilitar la creación de redes, los intercambios e interacciones entre las partes interesadas en la Educación para el Desarrollo Sostenible.

Segundo: fomentar una mayor calidad de la enseñanza y el aprendizaje en el campo de la Educación para el Desarrollo Sostenible

Tercero: ayudar a los países para que avancen hacia los objetivos de Desarrollo del Milenio y los logren mediante iniciativas relacionadas con la Educación para el Desarrollo Sostenible.

Cuarto: proporcionar a los países nuevas oportunidades para incorporar la Educación para el Desarrollo Sostenible en sus reformas educativas.

Como agencia de las Naciones Unidas, responsable de la coordinación internacional de la Década, UNESCO ha comprometido a los principales actores en el desarrollo del Plan de Aplicación Internacional, el cual está basado en los siguientes principios claves:

- **Desarrollo Sostenible:** entendido como la capacidad social, económica y medioambiental con que un país cuenta para mantener una vía intencional de desarrollo sostenible, sin comprometer a las futuras generaciones, siendo este el objetivo de esta Década.

- **Alfabetización básica:** la educación comienza con la alfabetización básica y ha de extenderse a lo largo de toda la vida. Estos son los cimientos sobre los cuales el desarrollo sostenible descansa.
- **Planificación adecuada:** todos los esfuerzos de desarrollo educativo que comienzan con una planificación adecuada les permitirá extenderse en el tiempo y tener éxito a través de asociaciones robustas, diversas y múltiples que respondan a las necesidades articuladas de los países participantes.

Como coordinador y facilitador de esta Década, UNESCO está ayudando a los países y regiones a desarrollar estrategias, planes y políticas relevantes a sus diferentes realidades y preocupaciones. Como la agencia, sinónimo del respeto por la diversidad cultural y sobre la base de una larga experiencia en este campo, UNESCO no es partidaria de un enfoque único y uniforme para la enseñanza y aprendizaje de la sostenibilidad. Existe espacio en los diferentes enfoques para lograr las mismas metas y objetivos. Todos los países están aprendiendo a hacerlo y la Década ofrece una gran oportunidad para aprender los unos de los otros y para unirse en una empresa común.

Por algunos años, he estado familiarizado con los temas centrales, problemas y debates sobre la educación para el desarrollo sostenible, pero ha sido recientemente cuando he asumido la responsabilidad de coordinar la Década en UNESCO. Lo impresionante es como la gente en todo el mundo ve la Década como un medio de esperanza. Por esta razón, están listos y dispuestos a participar, brindando todo su esfuerzo para asegurar el éxito. Todos sabemos que la Educación para el Desarrollo Sostenible no comenzó con la Década, ni tampoco terminará con ella. Pero, al reactivar las acciones, al promover enfoques coherentes y al asociarnos, el impacto de la Década logrará la diferencia.

Muchos países y organizaciones –por iniciativa propia o en respuesta al liderazgo y apoyo de la UNESCO– han lanzado ya planes nacionales, cambios curriculares, identificación de indicadores, han conformado comités nacionales

de la Educación para el Desarrollo Sostenible y de la Década y campañas de apoyo. Un notable ejemplo de una iniciativa nacional ha sido la adopción aquí, en San José, el pasado 17 de Octubre del Compromiso Nacional sobre la Década de la Educación para el Desarrollo Sostenible.

Sin lugar a dudas, hay mucho entusiasmo por la Década y necesitamos canalizar esta energía de una manera positiva y constructiva y lo más importante para el éxito de este proyecto, es el compromiso de la población.

¡Señoras y señores! Esto lleva a mi próxima consideración: la naturaleza multidisciplinaria e interdependiente de la Educación para el Desarrollo Sostenible con diversos campos.

Hay múltiples puntos de partida en la Educación para el Desarrollo Sostenible y múltiples coincidencias y conexiones con otros campos del saber. La Educación para el Desarrollo Sostenible es un medio para adquirir un mejor entendimiento de las complejas interdependencias entre las necesidades humanas y el medio ambiente natural; entre el desarrollo socio-económico y cultural; y entre lo local y lo global.

Es necesario fomentar tal enfoque, y un paso crucial en esa dirección es evitar construir la educación de una manera limitada. Educación para el Desarrollo Sostenible, involucra una amplia gama de aprendizajes, conocimientos, destrezas, competencias, valores y actitudes. Además, está configurada por una variedad de perspectivas de todos los campos del desarrollo humano – de las ciencias naturales, de la ingeniería, de las ciencias aplicadas, de las ciencias sociales y humanas, del análisis cultural, de los estudios medioambientales, etc. Además, es también influenciada por los profundos retos que hoy día enfrenta el mundo, incluyendo los desastres naturales y el calentamiento global. En este contexto, las situaciones y actividades de aprendizajes necesitan recurrir a todos los campos del saber y de la experiencia.

A modo de ilustración, déjenme subrayar dos perspectivas importantes o campos que interaccionan con la Educación para el Desarrollo Sostenible.

Permítanme referirme primero a la Alfabetización.

Además de la Década de la Educación para el Desarrollo Sostenible, UNESCO es también responsable de la coordinación del Decenio de las Naciones Unidas para la Alfabetización. Es importante el no establecer barreras alrededor de tales iniciativas. Dentro del Marco de Acción de la Educación para Todos, las dos Décadas auspiciadas por las Naciones Unidas están reforzando mutuamente componentes del mismo movimiento- movimiento que posibilitará que el conjunto de la población, a nivel mundial pueda ejercer sus derechos humanos.

El Desarrollo Sostenible no puede ser obtenido sin una población alfabetizada y educada. De la misma manera, no podremos alcanzar la meta de una educación de calidad para todos, a menos que la educación refleje una perspectiva de desarrollo sostenible en todos sus ámbitos. Más aún, la Educación para el Desarrollo Sostenible proveerá el objetivo, la relevancia y el contenido de los procesos de aprendizaje constituyéndose en una dimensión crítica de su calidad.

No puedo dejar de enfatizar la importancia de la Alfabetización. El nuevo Informe de Seguimiento de la Educación para Todos en el mundo, lanzado la semana pasada en Nueva York, estima que a nivel mundial, existen alrededor de 781 millones de adultos que no cuentan con las destrezas básicas en lectura, escritura y matemáticas. Este factor, en particular, es un problema para el desarrollo sostenible, especialmente, cuando tomamos en consideración que dos tercios de esta cifra total son mujeres y que las minorías étnicas, la población rural y los sectores con mayores índices de pobreza están desproporcionadamente representados en estas cifras. Y esto, a pesar de la infravaloración del reto real pues, si realizamos un análisis minucioso, observaríamos a muchas personas “alfabetizadas” sólo cuentan con un muy frágil e imperfecto manejo de las destrezas mínimas de alfabetización.

Al mismo tiempo, la alfabetización no es suficiente. Reconocemos cada vez más que, como cualquier forma de aprendizaje, debe estar unida a un propósito y tiene que ser relevante para el

aprendiz, si se quiere tener éxito.

Los programas de Alfabetización, por lo tanto, tienden a estar vinculados a la enseñanza de cómo obtener el sustento diario, cómo mejorar la salud, cómo desarrollar iniciativas micro-empresariales; buscan vincularse al rescate y salvaguarda de las costumbres y prácticas culturales, el desarrollo comunitario o la protección del medioambiente.

En el tema de este año para la celebración del Día Internacional de la Alfabetización, el mensaje será ‘La Alfabetización sostiene el desarrollo’ y creo: este lema lo dice todo.

Otra interacción con la Educación para el Desarrollo Sostenible es aquella que ofrece el VIH y SIDA. Esta epidemia esta probando ser una amenaza enorme y sustancial para el desarrollo en muchas partes del mundo. No sólo impide el desarrollo humano en múltiples áreas, sino que además, está invirtiendo rápidamente el proceso de desarrollo que duramente se ha logrado alcanzar en muchos años. Su debastador impacto en las región Subsahariana de África y del Sureste Asiático es muy conocido por todos, pero ninguna región incluyendo América Latina y el Caribe, pueden sentirse totalmente satisfecha.

Algunos países que han emergido como nuevos actores en la economía global como China y la India, están enfrentados a un creciente reto interno por la amenaza de una epidemia de VIH y SIDA, que se está propagando muy rápidamente. Como consecuencia de la epidemia, estos países, deberán reorientar algunos recursos asignados a otros usos, impactando negativamente el desarrollo de sus recursos humanos. Los efectos se harán sentir entre el profesorado, los padres y madres, así como por los alumnos, al igual que en las instituciones educativas. La epidemia también profundizará las desigualdades sociales porque impactará más en aquellos grupos vulnerables de la sociedad y, en particular, en los grupos de población que están en situación de riesgo.

UNESCO y sus homólogos de ONUSIDA reconocen que la falta de acceso a una buena educación de calidad es en si mismo, el origen de una situación de vulnerabilidad. Además, hay necesidad de aprender más sobre el VIH y SIDA

como un aspecto indispensable, no solo para una efectiva prevención, sino también para dar efectivo tratamiento, cuidado y apoyo. Esta epidemia se propaga debido a la ignorancia y a la falta de entendimiento del problema. Los estudios muestran, que nueve de cada diez personas con VIH positivo, desconocen que están infectados, además de otros problemas relacionados con el estigma y la discriminación, aspectos considerados especialmente a través de la educación y del incremento de la concienciación pública.

En este contexto ONUSIDA, el cual es un Secretariado conformado por diez organizaciones internacionales, ha creado EDUSIDA, una iniciativa global de VIH y SIDA y educación. Esta iniciativa dirigida por UNESCO, está promoviendo a nivel de países, el desarrollo de una respuesta integral del sector de educación a la epidemia. Tal respuesta tiene como objetivo asegurar que cada aspecto del impacto de la epidemia sobre el sistema educativo y sus instituciones sea abordado y, que formas adecuadas de planificación educativa, construcción de capacidades, formación y capacitación del profesorado y el desarrollo curricular contribuyan a enfrentarla. Este enfoque integral se empeñará, sobre todo, en reducir a través de la educación, el efluvio del VIH y del SIDA. Ninguna sociedad puede esperar conseguir el desarrollo sostenible, si está enfrentando una gran epidemia de VIH y SIDA. Y ningún sistema educativo o institución puede contribuir a un efectivo desarrollo, si la propagación de VIH y SIDA esta minando los procesos del desarrollo humano.

Con el propósito de promover un enfoque más integrado en su propio trabajo, UNESCO ha creado, en el marco de la reforma de su Sector de Educación, una nueva división que agrupa y coordina las prioridades claves de la Naciones Unidas en el campo de la educación: La Educación para Todos, la educación para la prevención del VIH y SIDA, la Década de la Educación para el Desarrollo Sostenible y el Decenio de las Naciones Unidas para la Alfabetización.

¡Señoras y señores! Uno de los requisitos clave para el éxito de cualquier iniciativa internacional como la Década de la Educación para el

Desarrollo Sostenible son las interacciones de las partes interesadas y el asociacionismo.

Aquí me gustaría reconocer la contribución única de la Carta de la Tierra, sus asociados y de la colaboración que ha crecido entre ellos. La Carta de la Tierra en si misma, ha llegado a ser un recurso pedagógico, una herramienta de aprendizaje para la reorientación del currículum educativo, con el fin de promover un mejor entendimiento de los problemas globales y de una visión integrada del desarrollo sostenible.

Como ustedes saben, UNESCO ha trabajado particularmente unida al Centro Carta de la Tierra de la Educación para el Desarrollo Sostenible con sede en la Universidad para la Paz, en organizar este Encuentro, así que quisiera aprovechar esta oportunidad para agradecer a la directora de este Centro, señora Mirian Vilela, por su colaboración, energía y compromiso. Quisiera agradecer también a los co-patrocinadores de este evento por su interés y apoyo.

El asociacionismo es la clave. Interconexión y creación de redes de intercambio han de ser nuestra realidad común. Todos los actores – gobiernos, organizaciones internacionales, organizaciones de la sociedad civil, asociaciones profesionales, comunidades, educadores, el sector privado y los ciudadanos, pueden contribuir a la Década, pero será el conjunto de estos esfuerzos y su articulación lo que hará la diferencia.

Estamos unidos en la creencia compartida de que la educación es la clave para el Desarrollo Sostenible. Esto no significa que la educación es la respuesta a cada problema, sino que el Desarrollo Sostenible no puede ser logrado sin educación.

Muchos de los retos que enfrenta el Desarrollo Sostenible tienen verdaderamente una envergadura global, pero la acción a nivel nacional y local resulta vital. Este Encuentro, sin embargo, destaca y rescata el valor e importancia de la dimensión regional como contexto de cooperación, las interrelaciones, el intercambio de información, el conocimiento de las buenas prácticas y las evaluaciones conjuntas.

Así como la educación para el desarrollo sostenible necesita estar integrada dentro de los programas de estudios existentes, el compromiso incorporado a la Década necesita ser integrado a los mecanismos de cooperación regional ya existentes. Las características propias de América Latina y del Caribe y su desarrollo histórico no

sólo han de ser tomados en cuenta, sino que activamente utilizados. La Década no debe de ser una iniciativa más en la región sino que América Latina y el Caribe necesita apropiarse de ella. UNESCO espera que este Encuentro contribuya en forma útil a ese proceso.

*Muchas gracias.*

*“El Desarrollo Sostenible no puede ser obtenido sin una población alfabetizada y educada. De la misma manera, no podremos alcanzar la meta de una educación de calidad para todos, a menos que la educación refleje una perspectiva de desarrollo sostenible en todos sus ámbitos. Más aún, la Educación para el Desarrollo Sostenible proveerá el objetivo, la relevancia y el contenido de los procesos de aprendizaje constituyéndose en una dimensión crítica de su calidad”.*

*Organizado por:*



*Con la colaboración de:*



MINISTERIO DE EDUCACIÓN PÚBLICA  
República de Costa Rica

